

# Wene-Türgi sõda

1877.

Teine anne.

Kirja pannud

**M. J. Eisen.**

Jaan Kerbo kulguga.

**Carthus.**

Schnakenburgi trükk.

1877.

# Wene-Türgi sõda

1877.

---

Teine anne.

Kirja pannud

M. J. Eisen.

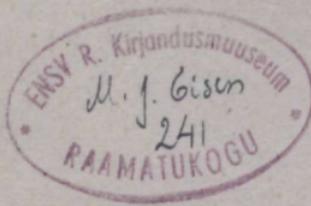
---

Carlus.

Schnakenburgi trükk.

1877.

Zensuri poolest lubatud. Riiaš, 1. Septembris 1877.



## Sissejuhatuseks.

---

Mitmed on soowinud, et praegusest Wene-Türgi föjast, kellest raamatu esimeses andes jutustama sai hakatud, õige pea edasi kõneldakse, et kõiki neid juhtumisi, mis meie Wene riigi suurel ja wahwal föjawäel wiimasel ajal waenlastega Türgi maal on olnud, täädā saaks. Seda soowimist täita katudes on seda teist raamatu annet, mis Juuni ja Juuli kuu sündusi jutustab, kirja pandud. Mis päälle selle ette tulub, sellest loodame edaspidi kirjutada. Seniks aga palub selle puuduliku piskuga armsaid föpru leppida.

Juuli kuu lõpetusel 1877.

Raamatu väljaandja.



### Esimene päätküll.

## Sõda. Üleminekmine Doonau jõest. Esimeste kindluste ärawõtmine Bulgaaria maal.

Sõda pääsnud sõudemate  
Waenu wanker veeremate.

R. p.

Sõda, jah sõda, see ei ole kellegi töösine, õige ega jäädaw sõber, kui ehk mõni teda silmapilguks ka armastab ja temast kasu saada loodab; häda ja önnetust, risti ja wiletsust toob ta nii hästi ühele kui teisele poole. Kell sõda pidada on, see peab ennast õige selle wastu walmis panema ja kindla meelega kannatada katsuma, mis tema päälle pannakse, olgu see hää ehk kuri. Õnn ja önnetus, rõõm ja kurbdus on katsik wennad, kes alati ühe teisega käsi käes kõnnivad ja ilma päälle waatamata, kas neid soovitakse wõi mitte, kärmeste ühe teise jälgedesse astuvad ja üks kautab ja kustutab seda, mis teine toonud, korraka jälle suutumaks ära.

Tüli ja riid, wiha ja waen, wõitlemine ja sõdimine on maailma algmissest olnud ja ei jäää ka meie päiwil järele, waid wältawad edasi, nii kaua kui maailm seisab ja kurjus, õelus, kawlus, sõgedus ehk üleüldse kõik, mis patuks wõib nimetada, tema sees aset leiavad. Õigus, kallis õigus ei saa maad; teda lükatakse eest körwa ja lastakse ülekohut asemel tulla ja wõimust wõtta!

Alasta sajad on Türklasted seda juba teha katsunud; nemad tahawad otse kui Rooma paavst ilma ekkimata olla. Sest ei kusi Türklasted midagi, mis teised seesugusest loost arwawad; nemad tahawad seesugused olla, kes teistega teha wöiwad, mis neil üial miedde tuleb, nagu piinata, taga kiisata, rööwida, riisuda, pöletada, äwitada, tappa ja mõnda muud selle sarnast. Südame tunnistus näitab neil täieste piuduwat ehk kadunut olewat; töige suurem kuritegu ristirahwaga on suurema hulga eest otse kui mõni laste mäng.

Alga igal patul on oma nuhtlus taga, mis Kõigelõrgem süüdlase pääl paneb ja kui ta näitab, nagu jääks ta mõne korra tulemata, siis eksib arwaja ometi ses tükip. Taewa kannatus ja pikk meel on suur; aetakse ometi ühtepuhku wana jõnni edasi ja tehakse pattu patu pääl, siis pääseb kannatuse wibu lahti ja nool tungib wuhisedes säetud märgile. Ei aita siis, kui ootamise aega kurjaste pruugitud ja parandust unustadud, enam eest õrapõgenemine; on nuhtlus tulemas, siis saab ta sind lätte maa ehk mere pääl wöi öhu sees; kuskil ei ole seesugust warjupaika leida, mis sind lättemaksmise ja ammu teenitud nuhtluse eest wöötaks kaitsesta.

Ristirahwa were hääl, mis kaua, wäga kaua taewa poole tungis, ristirahwa waew ja häda, walu ja piin, orjus ja pigistus, mis Türgi riigis igal sammul ja simapilgul oli, on ammu ülesse taewasse joudnud ja lättemaksmise tööriistaks sai Wene maa wälja walitud, et ühte suurt tööd korda saadaks ja ristirahwale Türgi riigis jälle inimese õigust annaks.

Taewa Isa silma ees on kõik ühe-sugused, ole sa rikas ehk waene, kuningas kõrgel troonil ehk kerjaja wiletsas sauna murgas; hukka lähawad kõik, kes õiget teed ei löönni ja taewa käsku ei täida. Kõige maailma on taewa Isa oma waba tahtmisse järele loonud; wabaduse ja inimese õiguse on tema igamehele annud, et ta seda tarvitaks ja seda korda saadaks, mis tema päälle pannakse. Alga oh häda! sagedaste, liig sage-daste wöötakse wabadus ja inimese õigus rahval käest ära,

nagu seda Türgi maal kõige selgemine näha wöime, ja tehakse mõistlikud inimesed mõistmata loomade sarnaseks ja veel palju alamaks, kest Neilgi on tihti wabadust ja oma jägu õigust. Oh wabadus, oh wabadus! Millal tuleb see pääw, et sa maailmas nenda walitsed, kudas Issand omast armust iši seda säädinud! Oh inimese õigus, ka sina pead puuduma, ka sinu järele peawad nagu kuldse pääwa walguse järele palju igatsema! Küll nihkub juba asi selle poolest mitmes paigas, ka Neegritele Ameerika maal on nii hästi wabadus kui inimese õigus juba osaks saanud ja ometi on Euroopas Türgi maal sellest ikka alles suur puudus just nagu muistsel ajal, ehk küll Euroopa maa teistel teed peaks näitama ja nendel eesmärgiks olema. Nii fugune hirmus lugu peab suutumaks Euroopa maalt kaduma ja lõppema ja selle pärast on väga liituse ja tänu wäärt, et waestele risti usu wendadele Türgi maale appi on mindud, et nii fugune häbemata ja hirmus lugu, mis kõigele rahwale teutuseks on, wiimaks ometi kõige wähemalt Euroopa maal otsa saaks ja õigele wabadusele maad annaks.

Küll on see tükki väga raske tööd ja lõpmata waeva, mis meie Wene föjawael sääl juures on, et kõigele riistirahwale Türgi riigis wabadust ja inimese õigust saata, siiski, kes kõige kõrgemat asja elus ette tahab wöttta ja korda saata, see ei pea kellegi asja eest kohkuma ega tagasi astuma, mis teda iial ka edasi minemast takistagu, waid kindlas usus ja lootuses kõndigu ta edasi; kui tal õige asja eest wöidelda, küll siis taewas ta ettewõtmist ja käte tööd önnistab ja ta pääd wöidu krooniga kroonib.

Wäga kurw ja hale lugu on nendel noortel meestel küll, kes nüüd sõja pärast korraka isamaajast ja kottu peawad lähkuma, ilma et nad seda lootnud ehk endid selle wastu säädnud oleksiwad. Muidugi mõista, ei wõi nende lugu just hääks liita, kes pärisel wõtmise ajal sõja teenistusesse lähawad, aga neil on see ometi enne ette tääda ja nad wõiwad endid aegfaste juba selle wastu ette walmistada. Kes wanemad, õdesid,

wendi, sugsulasi, sõpru, maja pidamist ja talitust ehk veel mõnda muud maha peab jätmä ja äkiste ette ära teadmata ära minema sinna, kus tema teiste keelt enam ei mõista, nagu see meie Eesti poegadega paraku kasina kooli õpetuse pärast tihti lugu on, selle süda ei wöi tödeste mitte röömus olla, kui hale lahkumise tund lätté jöuab, waid pisarad woomawad sagedaste silmist ja Jumalaga jätmine lähab õiete raskeks. Ara nähtud asi on tuttaw, tulemata elus tundmata ja teadmata. Alga mis teha! Kõik saagu wälja kantud! Mis sündima peab, see peab sündima.

Rahwa kasu on suurem kui ühe ainsa inimese kasu. See jäab meile ja kõikele, kes meist lahkuvad, ainukeks trööstiks, kellega meie kurwastadud südant kinnitame. Kas meil veel päale selle magust lootust ei ole, mis meile mõnda hääd tulewiku põuest lubab? Selle pärast süda ja meeled kindlaks ja kadugu kurwastus; mis sündima peab, see peab sündima!

Kudas raamatut esimese ande wiimases otsas lühedalt nimetadud sai, oliwad Venelased vööje 9. Juunil üle Doonau jõe Bulgaaria maale läinud ja selle üle tahame nüüd natuke pikemaalt kõneleda. Doonau jõgi on, kudas juba täada, kewadel väga suur; ta pahemad kaldad on madalad ja kui wesi kõrge on, nagu tänavu kewade, siis tungib jõe wesi kaugele wälja ja paneb ümber kaudusid kohti enese alla, nenda et kõik nagu järw ehk meri wälja näitab. Et niisugune lugu üleminemist väga raskeks teeb, on isieneestki mõista. Sest tuli siis ka, mispärast Wene sõjawäed kuu aega Doonau jõe ääres, kelle paremal pool ääres Türklased veel alati walwasivad, oma kallist aega pidiwad viitma. Ühest kohast oleks üleminemine liig raske olnud ja Türklased suure väega vastu pannud; et aga sest takistusest wöitu saada, lasti Wene sõjawäed järk järgult mööda Doonau jõe äärt ülesse minna, kus juures aga ka alumine Doonau jõe kallas ilma Wene sõjameesteta ei jäanud. Kõige Doonau jõe kalda Kumeenia maal jaeti Venelasi salkudesse ära, et need alati walwaksi-

wad ja parajat aega tähele paneksiwad, kus suurest jõest üleminna wöib. Kõik, mis üleminemise jaoks tarvis läks, seda oli juba aegsaste walmis tehtud; kui alles siis, kui Wene föjamehed juba Doonau jõe ääres oliwad, sildasid ja muid üleminemise tarwidusi tegema oleks hakatud, millal oleks siis asjaga õigeks saadud?

Seesugune Wene föjawää laiale lautamine mööda Doonau jõe äärt tegi seda hääd, et Türkased seda ei teadnud, kus kohast Wenelased üle jõe pidiwad minema, kelle wastu panna, kudas möista, nende pää-mure oli. Türkased ei wöinud nüüd enam, ehk nad küll seda oleksiwad tahtnud, kõige föjawääga ühes kohas wastu panna, waid pidiwad selle pärast nendasama nagu Wenelased oma föjawäge Doonau jõe äärt mööda laiale lautama. Sell kombel oli neil hoopis wöimata suure föjawää wastu panna, kui Wenelased jõest üle läksiwad. Iga wiisi katsusiwad nad tääda saada, kus kohal see ometi sündima peaks ja seks saatsiwad nad palju sala kuulajaid wälja, kes Wene föjawää edasiminemisest ja ettewötmisest neile kohesönumit andsiwad.

Kui Wene föjawää Doonau jõe äärt mööda juba laial igamees oma koha pää'l oliwad, anti föjawää juhatajale wälitussele tääda, kudas lugu esmalt nendega ja siis Türklastega teine pool kaldal oli, mis pääle siis parajaid üleminemise kohti wälja arvati. Sala kuulajate pärast ei teadnud ka föjamehed isigi, kus just Türklasti käsite pidi wöötama; üksnes ülematele kindralidele anti selle poolest täändust.

9. Juunil anti kindral Shukowile käsk, et ta oma föjameestega Galatsi linna juurest wäikeste paatidega, parwedega ja mis just käe pärast oli, üle Doonau jõe Türklaste fallale pidiwad minema, neid säält Kudshaka mägede päält ära ajama ja mägesid ära wötma. Kõik pidi nenda tasakeste, kui iiäl wöimalik korda saadetama. Pimedal völ hakasiwad esmalt tuhat meest üle Doonau jõe minema. Aga Türkased ei maganud mitte, waid neil oli ka oma jagu walswajaid wäljas, kes,

niit pea kui nad väha aru saiwad, et Wenelastel üle jõe minemise nõuu oli, sedamaid seda omastele tääda andsiwad. Need paniwad endid suure rutuga selle wastu walmis, et Wenelasi wastu wöötta. Ei kuigi kaugel Doonau jõe äärest oliwad Türklastel mulla wallidest kantsid, kell kraawid ümber oliwad ja kus neil hää warjul olla oli. Wahe ajal oliwad Wenelased juba üsna ligidale teine poole äärde jöudnud ja päälik Elsner oli nende hulgast esimene, kes teine poole kaldale sai. Temaga ühes tuli veel wiissada meest järele. Nüüd hakas Wenelaste ja Türklaste wahel suur wöitlemine. Türklasted andsiwad omalt poolt Wenelastele fangeste tuld, aga need ei pannud seest suuremat tähele, waid kõik wiissada meest, kes juba kaldale oliwad jöudnud, tormasiwad waenlaste fallale. Esmaalt ei tahtnud Türklasted taganeda, waid paniwad kindlaste wastu, nenda et mees mehe wastu wöitlema pidiwad. Wiimaks taganesi-wad Türklasted ometi kraawidest, aga nüüd tuli neile selle eest ka jälle juba suur salk ratsamehi appi! Kui Wenelased abi ei oleksiwad saanud, oleks lugu sell filmapilgul õige kirjuks wöinud minna. Suur önn oli aga, et teist wiissada föjameest nüüd wiimaks ometi Bulgaaria maa kaldale järele jöudsiwad ja omastele appi töötasiwad. Küll katsusiwad Türklasted veel wastu panna, aga mingisugune ast ei aidanud enam; nemad pidiwad wiimaks siiski taganema. Sell wiifil läks või kärmeste mööda ja homiku jöudis kätte. Matshini linna, mis säält mitte wäga kaugel ei olnud, oli ära kuulitud, et Wenelaste ja Türklaste wahel tuli oli töusnud. See oli homiku umbes kelli kune wöi seitsme ajal, kui korraga selle pärast Matshini linna hulk Türki ratsawäge kahe suurtükkiga omastele appi tuliwad. Nüüd pidiwad tuhat Wenelast umbes kolme tuhande Türki jalamehe ja kolme saja Türki ratsamehe wastu wöitlema. Küll oli Wenelastel kibegi lugu, aga nemad oliwad julged ja ei annud järele, waid tahtsiwad ettewötmist korda saata. Wenelastel oli kõik sõdimine seda raske, seest et neil mitte ühte ainust ratsameest ega suurtükkki ei

olnud. Selle pärast ei jäänud neile minud nõu üle, kui pidiwad püssidega ja bajonettidega enestele teed tegema. Ümbes kelli taheteistkümnne ajal louna läks Wenelastel õnneks suurtüffki üle jõe wiia, kellega nad Türklasti paremine käsite wöisivid wöötta. Kord korralt joudis ka Wenelastel üle jõe abi järele, nenda et wiimaks juba kuus tuhat meest Bulgaaria maal oliwad. See aitas. Ikkas enam ja enam saiwad Türklasted aru, et nende aži enam wastu panna midagi ei aita ja selle pärast lõiavad taganema.

Wenelaste päämure oli nüüd Dobrudsha maakonda edasi tungida ja kõige päält Kudschaka mäe kinkude pääl uusi mulla kantsisid ehitada, kus varju wöisivid leida ja Türklastele järele toodud suurtüffidega, kui ehk kallale tuldi, tublistele walnu anda. See läks Neil ka õnnega korda. Seda wiisi joudis 10. Juuni otsa.

Laupäew 11. Juunil tungis kindral Zimmermann, oma meestega, kes auru laewade, lotjade, parwede ja paatide pääül üle Doonau jõe läksiwad, edasi Matshini kindluse poole. Et Wenelasi juba palju oli, ei julgenud Türklasted sugugi wastu panema hakata; nad katusti wööd, et Matshiniist välja saiwad ja jätsi wööd seda Wenelaste kätte. Lippudega, pasuna mänguga ja keisri laulu laulmisega sammus Borodino rügement lima wäravatest sisse. Matshini riistirahwas wöösiwad Wene föjamehi suure rõõmuga wastu, seest eks nad nüüd ju Türklaste walju walitsuse alt lahti ei olnud pääsenud ja wöinud paremat põlwe loota.

Kui palju sell üleminemisel Wenelaste ja Türklaste poolt mehi just langenud ja haawatud, seda ei wöi selgeste ütelda. Kudas mõned esmalt jutustasiwad, on Wenelaste surmute ja haawatute arv wäga pisuke olnud, nimelt surmid 44 ja haawatuid 90. Mõned teised selle wastu kõnelewad jälle, et selle üleminemise juures 133 meest surma saanud. Olgu kudas on, selget aru ei ole meil wöimalik üles anda, nii palju wöime ometi julgeste ütelda, et langenud meeste hulk Wene

poolt ifka ometi wäga wäike on olmud. Kudas mitmed wäljamaa föjapidamise tundjad enne ette arwasiwad, pidi Wene-läsi kümnete tuhandete wüsi langema, emne kui nad Doonau jöest üle pidiwad saama. Tänu Tumalale, see ei ole ometi mitte nenda läinud, kudas arwati; taewas on Wene maa ette-wõtmist õnnistanud ja teda iga suurema kahju ja turja, häda ja wiletsuse eest hoidnud. Kui meie ometi weel sinna juurde neid mehi wõtame, kes teisal, kust ka üle Doonau jöe mindi, langešiwad, siis ei tee see ometi kõige siia maale üles antud arwuga mitte ühte ainust tuhatki wälja, kümnetest tuhandest pole rääkidagi. Doonau jöest ülemine mine oli küll tuff rasket tööd ja wöttis palju waewa, aga wäljamaa mehed pidiwad siiski häbiga nägema, et nad endid omas suures tarkuses Wene-laste langemise rehkendusega kaunis hästi petnud oliwad.

Selleksama pääwa öhtul, kui Matshini kindlus Türklaste läest ära wöeti, tuli meie armuline keiser Plojeshti linnaast, kus siia maale föja walitsuse päät-korter oli, oma kolme pojaga, nimelt: Vladimiriga, Alekseiga ja Sergeiga Galatsi linna. Sääl käis ta haigete majades isi neid haawatuid mehi waamas, kes jöest üleminemisel haawatud oliwad saanud. Lahkeste rääkis ta iga ühega ja küsits järele, kudas kellegi lugu läinud. Elsner, kes esimene oli Bulgaaria maale kaldale saama oli ka haawatute hulgas. Keiser pani isi oma käega temale tema wahwuse eest Georgi auu märgi rinda.

Matshini kindlus oli esimene, mis Wenelased Türklaste läest ära wötsiwad; siit tungiswiad nemad, ilma et kuigi kauaks seisata oleksiwad jäänud, ühte-puhku edasi. Tärgmised kohad, mis Wenelased ära wötsiwad, oliwad Tsaktsja ja Tultsja, kust Türklasted edasi Hirswa poole pögenesiwad, aga kuhu nad ka kauemaks ajaks warjule ei wöinud jäädva. Lühikesel ajaga langešiwad kõik kolm kantsi, mis Türklastel Dobrudsha maakkonas Doonau jöe ääres oliwad, Wenelaste kätte, ilma et suuremat werd ära oleks walatud. Türklaši oli wäga wäha nende sees; nad nägiwad ära, et Wene wää wastu panemine

ilmal asjata were walamine on ja selle pärast katsusiwad nad, et plagama saiwad. Nii pea kui Wenelased Dobrudsha maad osalt Türklastest saiwad puhasstanud, hälkati sedamaid Braila linnast silda üle Doonau jõe ehitama, et Wene vägi hästi hõlpsaste ette läinud meestele appi wöis minna. Ei vältnud paari pääwa, kui juba esimene sild walmis sai, mis kõige raskemaid suurtüffka üles wöis kanda. Selle esimese sillla järelle ehitadi veel mõnda teist üle Doonau jõe.

Kantside ja kindluste langemist Wenelaste fätte nähes ja kuuldes töüsits Türklastele suur mure ja see oli nimelt selle pärast, et Wenelased raudteed ära ei saaksiwad wöotta, mis Musta mere äärest Küstendshe linnast Eshernawoda linna lähab. Selle raudteega oli Türklastel kerge kaugemalt föja moona södimise paikade päälle viia. Dobrudsha maakond on suuremalt osalt üsna lage ja täis rabasid. Illepää on Bulgaaria maa kaunis waene ja ilma raudteeta, on föja väe ülespida mine sääl väga raske. Nahwas isi aga ei ole suuremalt osalt fugugi Türklaste föbrad; kust need eest ära läksiwad, sääl lõiwad nad esimestes pääwades kohje juba Türklaste wastu mässama. Eks neil seks ka oma jägu õigust ole; kudas töö, nenda palk. Oleksiwad Türklasted nendega õigel wiifil ümber läinud, siis ei oleks lugu mitte nenda läinud, aga et Türklasted alati üksnes seda tegiwad, mis neile meelete tuli, ei ole seeime, et rahwas nende wastu nii väga viha täis on. Tah, nenda ikka mööstmata ja fögedate wiis on; abi tahaksiwad nemad küll hää meelega, aga ei mõtle isi fugugi selle päälle, kas nad ka töveste abi wäärt on; läiaikse nendega aga nenda ümber, kudas nad isi teeninud on, siis panewad nad seda väga imeks ja möistawad endid fenaste sühüst lahti ajada. Siiski on ka teistel märf pääs ja ei aita enam muud kui — wöta wastu, mis sa teeninud oled!

Teine päätükk.

**Keiserlik kuulutus Bulgaaria rahwale. Üleminemine Simnitsa linna juurest.**

Dr. Bergmanni kiri sõja platist.

Iffa enam ja enam joudsiwad Venelased Türgi maale ja katsusiwad ka mujalt nagu Magureli ja Kalarashi kohal ja Simnitsa-Sistowa wahel üle Doonau jõe tungida. Et Bulgaaria rahwas aga kartma ei lõöksiwad ega arraks ei lähaksiwad, siis andis Wene keiserlik kõrgus parajal ülemiinimise ajal Bulgaarlaste waigistamiseks järgmiste kuulutuse:

„Minu sõjawäe hulgad, kes üle Doonau jõe on tulnud, astuwad täna teie maakonda, kus nad enne juba mõnda korda ristiustku Bulgaaria rahwa elu parandamise eest Balkani poolsaarel on wöidelnud. Wanadest ajaloo mälestustest kinni pidades ja mitme saja aastastest wanast südamlikust ühendusest, mis neid õige usu rahwaga ühes pidas, mit jõudu leides, on minu esivanemad oma sõna ja sõjariistade läbi aeg ajalt Serbia, ja Rumeenia rahwa elu korda kindla põhja päälle panud ja uue politika seisu paiga päälle wälja kutsunud. Aeg ega mõne fugused olekud ei ole Wene maa armastust homiku maa usu wendade wastu ei rikkunud ega wähendanud. Wene maal on ikka alles seesama armastus ja seesama mure kõige Balkani poolsaare suure risti usku fugu konna liigete eest. Mina olen oma sõjawäe, mis minu wanna suurwürst Nikolai ülema käsu all seisab, hooleks annud teile teie rahwa pühi õigust jälle lätte saata, mis igas korralises edenemises ja igas seltskondlikus elu seisuses tarvis on. Teie ei ole neid õigusi mitte sõjariistadega wastu pannes lätte saanud, waid sadade aastate wiisi kannatades nende werega, keda usu pärast piinatud, ära teeninud, kellega teie ja teie esivanemad isamaa mulda olete lastnud.

„Bulgaaria maa rahwas! Wene maa ette sätud märk on üles ehitada, aga mitte maha kiskuda. Jumala nõu järele on Wene maa asti waigistada ja lepitada kõik rahwa sood ja usu seltsid Bulgaaria maal, kus mõnesugusest rahwa soost ja usu seltsist inimesed elawad. Nüüd kaitsewad Wene sõjariistad iga riistiinimest iga ülekohti ja vägiwaldse teu eest; ükski puutumine tema ihu, elu ehk wara külge ei pea ilma muhtlemata jäääma. Iga ülekohus ja kuritegu peab oma muhtlust leidma; iga riistiinimese wabadus, auu ja omadus saawad ühetasa kurja eest kaitsetud ja wöiwad julged olla. Selge kohus ja õigus igaühe wastu saab üksi meie tegewuse juhataja olema, nendasama ka kindel nõu ja tahtmine aeg ajalt sääl korralist elu ja õigust jalale sääda, kus siia maale korratu wiis ja oma woli on walitsenud.

„Ja teie, Bulgaaria maa Muhamedi usulised, teile on mul kasulikku ja tululikku maanitsust anda. Mul on raske kõik kurja ja vägiwaldsid tegusid teile üneste melde tuletada. Mitmete südamed teie hulgast on ristirahwa wastu ränga wöllaga koormatud. Inetumad, jäledad ja pahad teud ei saa mitte ära unustadud, aga Wene walitsus ei taha mitte kõike käest nende kurjade tegude üle wastust nõuda, mis mõned üksikud on teinud. Korra päraline ja täieste erapoolik kohus wötab üksnes neid ette, kelle kurjad teud siia maale ilma muhtlemata on jäänud. Tundke täna Jumala õigust ja kohtu mõistmist ära, mis teid kätte on saanud, kummardage tema tahtmise alla ja andke oma õigid nõudmisi minu kohtude heoleks, mis igale poole saawad walitsema sätud, kuhu minu sõjawäed iial tulewad. Saage rahulikult kodanikuks ühes seltskonnas, mis walmis on teile korralise kogukonna elu häädusi kätte pakfuma. Teie usk ja Jumala teenistus jäääb puutumata, teie elu, auu, wara, niisama kui teie sugukonna liigetel, saawad meil pühad ja puutumata olema.

„Risti usku Bulgaaria rahwas! Teil on nüüd tähtsad päwäad käes. Teie ärapäästmise tund Muhameetlaste oma-

woli alt on wiimaks ometi lätte tulnud. Andke nüüd maailmale ristirahwa armastuse eesmärki ja unustage kõik wanad tülid ja nääklemised, mis teil isikkes olnud, ära. Pange hoolega iga rahwasugu isiäranis õigusi tähele. Ühendage endid usuwennad, ühesuguses wennalikus armastuses, mis kõige jäädawa ja kindla elu korra põhjus on. Koguge endid Wene lipu varju ja kaitsemise alla kindlaste kokku, kelle wöidu kõla nii mitu korda juba Doonau jõe ääres ja Balkani mägede pääl on helisenud. Seda mööda, kudas Wene sõjawäed sügavamasse maale edasi tungiwad, saawad Türgi vägiwalla asemele korralised walitsused asutadud; pea kutsutakse rahwast seks sääetud ülema juhatuse all fest isi osa wötna. Bulgaaria drushünid saawad kui kohalikud sõjamehed teenima, mis felle päälle on sääetud, et korraline elu ja julgus jalal wöiks seista. Teie oma südame mure ja hool oma isamaad auu ja südame tunnistuse järele teenida, ja erapoolik olek, mis teie oma kohut täites tunnistate, saab maailma ees awaldama, et teie ka felle elu wäärt olete, mis Wene maa ette on wötnud, nii suure kuluga ja ohwritega teile lätte saata. — Kuulge teie keskele sääetud Wene ülemate sõna; täitke truuiste nende käsitusid. Selle pääl on teie tugewus ja õnn.

„Alandlikult palun ma Tumalat, et ta meile ristirahwa waenlase päälle wöidu annaks ja oma õnnistust meie õiglase töö päälle maha saadaks.

Alexander.“

See on Wene maa armulise keisri kuulutus. Kudas paistab fest igas reas tema helde meel ja truu püüdmine wälja ja ilmutab meile selgeste, mis tema süda mõtlev. Kõnelegu ehk kirjutagu waenlased mis tahes, aga õigus peab ikka õiguseks jäätma ja felle pärast ei aita kõik mustaks määrimine midagi; kes wähagi mõtelda mõistab, see peab aru saama, kudas lugu õiete on. Bulgaaria rahwas wöiwad südamest taewale tänu anda, et wiimaks üks kord ometi Türgi piinamise ja ikke alt lahti pääsewad, kus nad wäga kaua aega on olnud, et parema elu pääke neile taewasse on töusnud ja

armust oma heldet walgust wälja jagada tahab. Wene maa päästab Bulgaaria rahwast Türgi ränga walitsuse alt lahti, paneb Wene walitsuse asemele ja laseb rahwast ennast oma jagu walitsusest otsa wöötta. Selle pääraast ei ole ka imeks panna, kui Bulgaaria rahwas Venelasi, kes neile wabadust toomas oliwad, igas paigas lahkesti ja rõõmuga wastu wötsiwad. Muidugi mōista, oli ka mōni seesugune Bulgaaria rahwa seas, kes Türklaste poolt hoidis, aga nende hulk oli wäike ja wöissiwad seda önneks kiita, et Venelased nende wastu nenda armulised oliwad. Seda teawad ja mōistatud kõik mōistlikumad Bulgaarlased ära, et üksnes Wene keiser see olla wöib, kes korratumale elule, mis Neil Türgi walitsuse all olnud, otsa wöib teha ja nende waewa põlwe lõpetada. See rõõm on otsata suur, mis Wene sõjawägi Bulgaaria maale ja rahwale on teinud.

Nimetadud pääwal, see on 15. Juunil, kui keiser Bulgaaria rahwale ülemal tähendadud kuulutust andis, jõudis üks jagu wäge Simnitsa kohal paar kümmend wersta õhtu pool Rustshuki önnega üle jõe Sistowo poole kaldale, kust kõige lühem maantee üle Balkani mägede Adrianoopoli linna lähab.

Mõnda wersta Simnitsast ülesse ja alassi mööda jõge pidivad enne üleminemist torpedod jõkke saama pandud, et Türklaste laewad mitte üleminemist takistama ei tuleksiwad. Türklastel oli mõnda laewa Nikopoli ja Rustshuki linna all. 8. Juunil hakati torpedosid panema ja 12. Juunil oli see töö walmis. Nüüd oli aga laewu, parwi ja muid sella ehitamise riistu waja Simnitsa wiia; need oliwad ammu enne juba walmis ja seisiwad Alluta jões warjul. Pimedal völ katsusiwad laewad ja parwed Nikopoli linna alt mööda minna ja önneks ei näinud Türklased seda enne, kui nende suurtükide kuulid enam suuremat kahju ei wöinud teha. Kui asjad juba nii kaugel korras oliwad, siis oli veel seda tarwis, et sõjamehed salaja Simnitsa pidivad minema. Kõik pidi nenda sündima, et Türklased sellest midagi tääda ei saanud. Wää üle-

matel oli ammu tääda, et Türklastel Rumeenia maal mõnda sala kuulajat oli, kes Türklastele kõik tääda andsiwad. Neid ja Türklasi oli nüüd väga hädaste tarvis petta. Et seda korda saata, andis suurwürst Nikolai Nikolajewitsjh föjawää suuremale hulgale käsku, et ta Simnitsa linnaast mööda pidi minema ja sääl üle jõe minna katsuma. Üksnes wäike jagu fösamehi saadeti Simnitsa linna, ilma et neile oleks ööldud, mis Neil sääl teha oli. Alinukene, kes seda teadis, oli nende kindral. Seesugune föja kawalus aitas. Türklased läksiwad Wene wäele, mis jõe äärt mööda edasi läks, omalt poolt wastu, nenda et Neil, kes tööste jõest üle minna tahtsiwad, enam ees ei olnud kui umbes kuus tuhat meest. Liig hilja saiwad Türklased aru, et Wenelased üle tuliwad. Nüüd kat-sussiwad nad Wenelasi küll mehe wiisi wastu wöötta, aga nende asti ei aidanud enam midagi. Lahing hakkas umbes kelli kolme ajal 16. Juuni öösel. Türklaste kuulid tegiwad hakatuses Wene wäele kaunis hästi kahju. Viis laewa saiwad kuulide läbi nenda rikutud, et nad kõige täiega põhja wajusiwad. Kes õnnega kaldale saiwad, tungisiwad bajonettidega Türklaste kallale, kes peidu paikades warjul oliwad. Hakatuses ei olnud waenlaši kustilgi näha; seda enam aga tundsiwad Wenelased nende kuulistid. Siiski leiti pea Türklased üles ja nüüd ei antud neile enam armu, waid nad pidiwad taganema. Kudas see kõik sündinud, selle üle on Tartu prohwessor Dr. Bergmann, kes sääl föjameeste tohtriks on, kaunis paljugi kirjutanud ja tema kirja anname siis siin ka meie armsatele lugijatele tääda, kust nad kõige ülemineku loo üle pikemat täädust wöiwad saada.

„Kõik maa on Piatra ümberkaudu nagu lagendik,” nenda kirjutab tema, „pikad, körwu joosiewad mäe kinkude read tee-wad maad mere laenete sarnaseks; mäe kinkude wahed on ühetasa sügawad ja ilma weeta; mäe kinkude regd ühetasa körged, körwenud ja ilma puudeta. Üksnes Türgi nisu ja marja wiina kasvatatakse siin; pölli harimise eest kantakse selle wastu kaunis wäha hoost. Wiina marja kobarad seissavad niisama

maas nagu meie erne warred wälja pääl. Selle pääraast on ka siit maa marja viin nenda sant, et föjamehed teda kaljaks nimetawad ja nenda temale tema loomuse järele üsna õiget nime annawad. Pea tuli nende lagendifkude pääl äkiste öö kätte ja nüüd puhus jahe tuul meile waastu silmanägu, mis tolmuga kaetud ja ärapääwatanud oli. Iksa waljemaks läks tuul, pilse pilwed töösiwad ülesse ja wihma joossis sorinal maha. Et iga wankre pääl pini warwad ja törwatud purju riuet kaasas oli, tegiwad woormehed sedamaid kena kaitsewa katusse. Ehk küss Aleksandria linn Piatra linnaast kaugemal ei ole kui 28 wersta, läks ometi meie rongil täieste kuus tundi aega, enne kui ta ühest kohast teise jõudis. Nenda jõudis kesk öö juba kätte, kui esimesed wahid meile waastu hüüdsiwad ja meie jälle lageda maa päale föitisme, kus wanfred seisma wössiwad jääda. Kõik oli pimedas nenda wait ja waga ja kusfil ei nähtud tulesid pölewat, et keegi Türgi sala kuulaja tääda ei saaks, et sün lagendifkul 45,000 föjameest kõige kraamiga edasiminemise käsku ootasiwad. Nahulikult magasiwad nemad, wagusi töösiwad nad homiku ülesse ja sammusiwad niisama tähele panemata edasi, kui nad tulnud oliwad. Mina teadsin, kus üheksama diwisioni laatsareti telgid pidiwad seisma ja leidsin neid wahi Kasjaka juhatuse all pea üles. Diwisioni arst, kes mul tuttarw oli, oli meie ödede tarwis telgi walmis panna lafsnud ja ootas meid öhtu föögiga, kus theewet, leiba ja kitse juustu leha kinnituseks saime. Meie ainus jutt oli üle Doonau jõe minemine, mis tulewal völ kätte pidi tulema, seest seks oliwad föjawää jaud juba nimetadud. Dobrist Oserow pidi 120 wälja walitud föjamehega hakatust tegema. Selle päale tulisiwad Minski, Woliinia ja Podoolia rügemendid 14. diwisionist, kes kaugemal ees oliwad ja siis alles üheksas diwision, kelle keskel meie olime. Kust kohast ometi üle Doonau jõe pidi mindama, kas paremat kät Turna ehk pahemat kät Simnitsa kohalt, seda ei teadnud veel keegi ütelda. Kui teisel hommikul walge wälja tuli, nähti kõik lagendifkud jala ja suur-

tüki mehi täis olewat. Siin ja sääl wenisiwad föjawäe hulgad koweraks rongideks ja kadusiwad lähemate mäe kinkude riidade taha ära, kus maanteed Turna ja Simnitsa poole läksiwad. Ohtu eel pakiti ka diwissioni laatsareti telgid päälle ja meie jäime üksi wankritega maha. Viimaks, kui pime juba jälle lätte oli tulnud, fest must pilw kattis hilgawa poolkui kinni, tuli üks ratsamees tuhat nelja meie juurde Piatra mõisa õue päälle, kus päälle meid veel tosin arsta seisivad ja käsku votasiwad. Minu ameti wennad pidivad kergema kraamiga eel ära minema, mina aga mitme teisega taakka järele töttama ja Simnitsa lähedal Tintinelli külas kinni pidama. Vähem kui tunni ajaga oliwad kõik ära läinud ja meie läksime kauenis piklamisi selle päälle taakka järele. Mul oli kindel, aga sala käsk käes; ometi ei olnud meie majoril tääda, kus poole meie tee pidiv minema.

Ma pidin isi käskusid andma, mis mul Kassaka abiga, kes alati mu körwas oli, mitte väga raske ei olnud. „Pange ette!“ „Söitke ritta!“ „Edasi!“ nenda andsin ma käskusid. Ma isi käisin wankrite körwas, et pimedas telegrahwi traatidest körwa ei lähaks, kelle ääres meie edasi pidime minema. Kõige selle pääwa otsa oli meil suurtükkide paugutamine ees kuulda, mis Turna-Nikopoli poolt tuli, aga nüüd oli palawa, körwetawa pääwa järele waikne, wilu öö. Tähtede walgu sel, fest pilwed katsiwad Türklaste pahaks tähinduseks pool kuid kinni, tundsin ma teed ära ja tule latriga föja kaardi kriipsusid, kust meie pidime minema. Kolme wersta pärast joudis tee Suhoja järwe äärde, mis nagu Doonau lahe on ja madalaid maid weega täidab, kuhu Kalmasani jõgi joobseb. Järwe kallas on kõrge ja ühetasane; siiski on mõnes kohas ka künklaid leida. Iga seesuguse künka otsas oli üks kassakas ratsa hobuse seljas ja need näitasiwad hommiku koidu ajal nagu suured kõrged varjud välja. Hommiku kellu kolme ajal kuulti esimest suurtüki pauku; inimesed ja hobused ajasivad pääd püstti ja pöörasivad sinna poole, kust nüüd pauf paugu järele tuli. Meie

olime juba Tintinelli külasse jöudnud. All oli järv ja siis töök ümberringi weega kaetud lagedik, kus mitmed kõrgemad kohad nagu saared wee seest välja paistsiwad ja teine pool Doonau jõge Bulgaaria kõrge kallas. Varsti wõisime meie juba suitsu pilwesid näha, mis iga suurtüki paugu järele ülesse töusiwad ja mööda kallast edasi läksiwad, kuna nende taga Sistowa linn kõrgete tornidega mäe ääre pääl oli ja Doonau jõe poolt järk järgult mäe poole kõrgemale töuseb. Korraga tuli teine ratsamees uue käsuga: „kaugemale, kaugemale, nii kaagele kui wõimalik, kuni 9. diwisioni ühenduse paiga päale!“ Gi olnud kuigi kaua aega mööda läinud, kui meie oma koha pääl olime ja nüüd läksime meie rutuga läbi tolmu ja liiva püssirohu suitsule vastu. Suurtükide paugud ja püsside laekmine hakas ikka läredamaks ja valjemaks minema ja see oli märgiks, et meie mehed juba waenlae kallale oliwad jöudnud ja nüüd laeng laengu vastu waenlaegaga wahetasiwad. Meie tee ehk parem lai fööt läks nüüd mäest alla Doonau oru poole. Kellu kahetsama ajal hommiku jöudsime meie esimeste föjawääe jagude juurde, kes röömsaste katele ümber föiwad, jöiwad ja nalja tegiwad, nagu ei oleks nende ees natuke kaugemal midagi ja püsside laekmine mõni kena tulewärk. Nüüd ei tohtinud meie wankred enam edasi minna, sest muidu oleksiwad nemad diwisioni edasiminemisel tülikas ees olnud. Minu abiarst Dr. Heidenreich, kes juba Tiurgewo linna all pomvide laekmisse ajal väga osav ja julge nagu tubli föjamees oli olnud, kui kuulid lõhkesiwad ja igal filmapilgul surma tuua ähwarda siwad, kargas ühe kassaka hobuse selga ja kihutas tuhat nelja wöitlejate seffa. Natuke aja pärast oli ta sääl juba kõlbliku sidepaiga leidnud ja mina läksin nüüd ka sinna. Üks ohwitser töi meie asjad ja aitajad õed segasest hulgast läbi sinna järele. Kesk Simnitsa linnaest, mis muud ei ole kui majade hund Doonau kalda liiva pääl, on kaew, just niisama tehtud, nagu meie Liiwi maal. Kaewu ümber oliwad sidepaiga telgid üles loodud. Pahemat kät oli 14. diwisioni telf

Peeterburgi prehwessori Korsenewski juhatuse all ja paremal pool see, mis minu jauks oli tehtud.

Seesama telk, kus diwisioni arst meid minewal ööl nii lahkesti wastu oli wötnud, oli nüüd minu side- ja löike-saaliks saanud. Lahke ameti wend oli kõik teinud, mis uuema aja haawade talitus iial tarwitab ja oli seks veel ühe laua asemele kaks lauda walmis pannud. Esiotsa oli 14. diwision üksnes lahingis, nüüd aga läks haawatute hulk korraga suuremaks ja wanker wankre ja raam raami järele tuli haawatud meestega telgi ukse ette ja kanti sisse. Mul oli waewalt nii palju aega, et ma päälmissi riidid seljast ära sain wötta ja suurt pölle ette siduda, mis Tartu naesterahwa komite mulle rohkesti kaasa oli annud, kui korraga werine noor söjamees sisse toodi, kelle elu nii pea kui wöimalik päästetud pidi saama. Sedamaid oli lahingi kisa ja püsside laaskmine teine pool jõge mul meelest kadunud, fest nüüd oli pää-töö haawu siduda ja toherdada. Niisugusel ajal lähwad mitmed haawad ja wead meie käte wahelt läbi, mis igapäises rahuaegses, koduses arsti talituses kümne aasta sees waewalt korra näeme. Kuna ma haawatuile, kelle haawu ehk liikmid tarvis lõigata oli, une rohtu andsin ja neid siis puhata laasksin, jäi mul mõni filmapilk aega nende ohwitseridega mõni sõna kõneleda, kelle haawad juba kinni seutud oliwad. Sell wiisil sain ma tääda, et lugemata hulga paatide ja lotjade pääl üle jõe oli mindud. Kõige esimesed oliwad gaardi wää mehed olnud. Ilma et waenlased neid tähele oleksiwad pannud, oliwad nad teine poole kaldale joudnud, sääl aga läks Türki wahtide kisa ja kära lahti ja ühest weskest, mis mõni sala kuulaja wist põlema oli pannud, töüs hele tuli ülesse, mis kaugelä ära nähti ja mis waenlaši wastu panema kutsus.

Türki batareid laeksiwad oma suurtükkide kuulisiid tihe-daste nii hästi paatide ja lotjate päälle sadada, mis jõe pinda katsiwad, kui ka jalameeste päälle, kes siin pool kaldal alla läksiwad ja paatide sisse astusiwad. Mitu wersta laiuti tun-

gisiwad merewäe föjamehed ja Minski rügement üle jöe, kes aga selle korra kõige kangelama tule all oliwad. Kes, nagu mina, oma filmaga on näinud, kui raske meie föjameestel teine pool jõge esmalt pehme, mädase ja pääst järssust kaldast ülesse ronida, peab nende waprust ja mehist meelt tödeste imeks panema ja tänulikult meeles pidama. Need järssud mäed teine pool kaldal on pööbastega ja wösandituga kaetad. Pööbaste ja wössade taga ette walmistadud kohtade pääl oliwad 5000 Türgi püssimeest, kell kõige paremad püssid läes ja kes kõik tublid laskjad oliwad. Salgu kaupa niitsiwad need meie wapraid föjamehi maha. Ometi tungisiwad hurraa õiskamisega Minski ja Woliini rügemendid wösandikk ja wötsiwad hajonetid lätte. Sest siis ka tuleb nende hulk, kes bajonettidega haawatud saanud. Sell wiifil lange siwad mõne tunniga siin rohkem, kui minu arwates kõiges Saksa-Prantsuse jõjas. Ülepää ei ole Türklased mitte seesugused wastased, kellest fugugi lugu ei pea pidama. Mina olen praegu wiie Türklase haawad kinni sidunud ja wövin tunnistada, et nad suured, tugewad mehed on, kes leha jõu poolest Wäikeese Wene maa sirge ja peene lehaga föjameestest laugelt üle läiwad. Kui tarvis on, mõistawad Türklased omal wiifil mehed olla, tösiselt wastu panna ja ei ole mitte igapäine suurtükkide roog. Mina ei ole mitte näinud, et keegi Türgi föjawang naernud ehk iialgi nii rõõmus oleks olnud, nagu Prantsuse föjawangid seda Saksa maal oliwad. Suurem hulk Türklasi lasksiwad endid parem surnuks pisti, enne kui nad föjariistad läest maha wisłasiwad. Samm jammult pidiwad selle pääst meie föjamehed oma werega maad wahwate waenlaste läest ära wötmä ja neid tagasi tungima. Üks nelja Kruppi suurtükkiga batarei oli meie wastu. Esimesel tunnil läks meie föjameestel korda kolm neist suurtükkidest ära rikkuda, aga neljas pani wastu ja laskis ilma ära wäsimata rügementide pääle, kes lauluga ja mänguga Doonau kaldalt alla läksiwad. Alles kelli 11 enne lõunat juhtus see önnelik paak, mis ka neljandama suurtüki suu kinni fulgus.

Kõige rohkem mehi on Minsk'i rügemendi langenud ja palju ohvitserisi surmatud ehk haawatud saanud, aga ka 120 gardiwää mehest oliwad 40 langenud. Kolm wersta oliwad nemad võnest teed mööda edasi tormanud, kui korraka ooberst Oserow langes, kelle jalga raskeste haawati. Wahwa meelega kannatas ta esimese haawa läbiotsimise ja sidumise ajal walu ära ja on nüüd minu hospidalis; ta käsi käib nenda hästi, kui see kellegil purustadud reie luuga wöimalik on. Kõige rohkem haawatuid toodi meile wastu lounat, kus suurtükkide mürin juba wait oli jäänud ja meie ülesse töusewast püssirohu suitsust näha wöfisme, et meie sõjamehed juba ülesse kõrge ja järsu kälba päale oliwad saanud. Kui palju meid ka pääforteri tohtrid aitasid, ka suurwürsti oma tohter oli meile appi tulnud, aga seesugusel fibedal ajal oli siiski wäga raske tarwilitu tööga ja sidumisega walmis saada. Ühtu kellu 11 oli mul viimane haawatud sõjamees kätte all ja mina ja minu abiastid, meie olime kõige selle aja sees ühe ainsa weerand tunni puhanud.

Olgu küll keegi haawade tohter mõnda aastat haawu sidunud, lõiganud, lahasse pannud ja sääl juures haigete häda kaebamisi kuulnud ja were jooksmist näinud, aga 15 tundi järgi mööda ikka sedasama kuulda, näha ja teha, see wöib ini-mesele seda teha, et kõige suuremas wäsimuses uni siiski päale ei tule. Kui tänulik olin mina, kui keegi mulle punast wiina ja tuki leiba andis, enne kui ma Doonau kaldale liiwa päale mahă heissin ja magama jain. Sellegi pärast oliwad ka unes werised sõjamehed ja haawad mul filmade ees ja ma pidin ka unenäus nende kaebdust ja ahastust kuulma, kuni suurtükkide mürin mind mu rahutumaast unest jälle üles äratas. Üks Türgi monitor oli ööse sinna tulnud; ta oli Doonau jõest ülemine-mise keelamiseks hiljaks jäänud, aga meie praegu alustadud sillu panemise takistuseks oli ta veel aegsaste käll siia jöudnud. Palju kahju ei wöinud ta küll enam teha, seest ühelt poolt wötsiwas teda Simnitsa batareid ja teine poolt üle jõe läi-

nud suurtükkid oma tule alla ja nüisugune kuulide sadu oli temale liig. Ta katsus, et minema sai ja teda ei ole pääraast enam nähtud, seest warsti selle päälle pandi uus jagu torpedoosid ette, kelle ligi ta enam ei tohtinud tulla. Üsna hää oli, et suurtükkide mürrin mind üles äratas, seest sääl oli jälle haawatuid, kelle haawad sidumist ja abi nööd siwad. Weel õhtu hilja oli teine poolt jõe kaldal wösandikus üks ohwitser leitud, kelle puusa luud Türgi kuul ära oli purustanud. Teda viidi Ameerika viisi köikewa raamiga edasi. Ka teissi haawatuid toodi weel juurde. Pöösad ja ööned teed Bulgaaria kaldal, mis jõe poolt ülesse lähawad, olivad laiale püssitud Türklaste salkadele warju paigaks olnud, kust nad nüüd teisel päämal meie sõjamehi lasksiwad, mis läbi weel mitmed haawatud sainad.

Hülgawa hommiku päiteise paistel oli köik püssirohu suits kadunud ja Sistowo linn seisis jälle meie filmade ees, aga tema tornide otsas oli juba kahe pääga Wene kotkas ja kör ges lehwitasiwad Wene sõja lipud. Köik, kes seda nägiwad, tööfisiwad küberaid ja diskasiwad hurraa. Siis hakasime jälle haigid waatama ja siduma ja wankrite päälle tööfma, kellega neid Piatra 53. hospidali viidi. Kesk meie töö ajal teretas meid korraka sõjawae ülem käsu andja, kes wara hommiku kindralstabi ülemaga seltsis sõjaplatsi waatama oli tulnud. Wäga lahkel wiisil, kudas ta sõjameestega ümber möistab käia, teretas ta haawatuid ja trööstis neid.

Vaar tundi hiljem tuli keiser isi, suurwürst auujärje pärija ja suurwürst Vladimir meie sõjaplatsi waatama. Ta oli praegu lahingi platsi waatamas käinud ja laskis nüüd ennast igaühe haawatud sõjamehe juurde wiia. Kolme haige woodi juurde, kes kahetsa ja rohkem kuuli haawa olivad saanud, jäi ta köige laugemaks ja laskis neid oma suuga lahingist kõneleda, kuida lood sääl läinud. Üks Gesti sõjamees ütles väga puudulises Wene keeltes: „Keiserlik kõrgus, esmalt pistsin mina ühe Türklae furnuks, siis tuli teine ja pistis minu furnuks.“ Jälle teised haawatud mehed palusiwad luba warsti

oma rügimenti tagasi minna, nende haawad ei olla suuremad asjad ja nemad ei olla veel oma kohut täitnud. Lõpetuseks ütles meie kõrge riigi valitseja, et ta ümberseiswa arstide tööga rahul olla ja põõris siis jälle pääkorteri tagasi.

Juba esimesel lahingi pääwal saiwad kaasa wöetud wankred haawatud sõjameeste edasiwedamiseks pruugitud. Iga raskeste haawatud sõjamees pandi õle kottiide päälle lahade ja sidetega pikali ja weeti kolme hobusega pikalt edasi. Murtud liigetega haigid raamide päälle kinni siduda, kus õled all, on kasulik olnud ja ma usun, et siin esimene wedu tee pääl haawadele mitte kahju ei ole teinud. Lõuneks olime esimese hagete wooriga walmis, üksnes kõige raskemalt rinnast ja kehaast läbi lastud haiged jäiwad siia. Selle aja olin ma oma tööd teinud ja kõik wälja kannatanud, nüüd aga pidin ma tunnistama, et nälg ja jänu kätte hakasiwad tulema. Oma kaas-tohtri Korsenewski abiga leidsime marketendri märki, see on: luuda ja tühja pudelit riidva otsas, kuhu meie nüüd ruttasime. Tösi, siin oli worsti ja ölut saada; wäga kallis toit, liiategi et meil Austria ölut ees seisis, mis Juut Wiinist siia maale salakauba wiisi oli wedanud ja nüüd umbes sellesama hinna eest müüs, mis Tartus shampanja wiina pudel maksab.

Ka teised wäsimud mehed jöoudsiwad pea finna järele, nagu kindral Kosinski, kelle wankrisse ma astusin ja temaga ühes Piatra 53. hospidali sõitsin. Minu abiärstid ja hagete talitajad õed tuliwad wiimase raskeste haawatute wooriga wiimasel ööl järele. Nad oliwad oma tööd auusaste teinud ja selle pärast wäga wäsimud; ka õöse ei olnud nad silma kinni saanud, waid haigete woodide juures walwanud, siin ühte ja sääl teist aidanud ja trööstinud, siin ühele pääpatja säädinud, teise haawu külma weega jahutanud, kolmandama jänu kustutanud j. n. e. Alles wankrite päääl, kellega neid tagasi toodi, jäiwad nad magama, et teise hommiku wara jalle rasket talitust algada. Risti ülendamise ordu on õnnis suurwürstina Heleena Krimmi sõja ajal asutanud ja selle ordu liik-

med on sääl palju kasulikku tööd teinud, mis läbi nad nii hästi omal kui välja maal tuttawaks on saanud. Suurwürstina Katarina soovimise päälle on 32. ordu õde nende hospidalitesse läkitadud, mis minu juhatuse ja ülewaatamise all oliwad. Tarwilisel tunnil on minu aži, et ma neid õdesid sideplatsi päälle wiin. Ehet küll esitotha raske oli neid sell viisil pruukida, läks aži viimaks ometi ja naesterahva waikne, kannatlik meel ja väsimata töö joud on selgeste näidanud, kui kasulik ja tulus nende abi lahingi väljal on, kui nende esimene hirm ja kartus ära on kadunud. Arsttimise ülewaataja ja töök arstd tunnistasid mulle suu sisse, kui wäga nemad ordu õdesid imeks pannud ja nende abi eest tänulikud olmud. Selle päälle wiis meid kindrali nelja hobuse tõld poolteist tunniga Piatra hospidali uue töösse."

Olgu fest Tartu prohwessori Bergmanni kirja tükiist seks korraks küll. Et üleminemine mitte nalja aži ei ole olmud, seda wöib selgeste aru saada ja ära möista. Türklased on mehed, kes ka oma jagu wastu panna wöiwad ja Wenelastele oma tulisete kuulidega ja föjariistadega armu ei anna.

Kui palju selle üleminemise ajal ülepää mehi langenud, seda ei wöi selgeste tääda, kudas ometi mõned kuulutada tea-wad, saanud sääl Wene poolt 9 ülemat ja 291 föjameest surma, selle wastu haawatud 22 ülemat ja 446 föjameest. 53 meest on täieste kaduma läinud; suurem hulk on neist küll wist ära upunud, kui wiis laewa pöhja läksiwad, teised selle wastu Türgi wangit sattunud.

Selle päälle kui armuline keiser 16. Juunil Sistowos üle Doonau jõe oli käinud ja sääl haawatuid üle waadanud, sõitis ta warsti selle järele Tiurgewo. Siin lõhkes 18. Juunil üks Türgi kuul üsna keiserliku kõrguse ligidal. Ilma kohkumata küsits keiser, kas keegi haawatud ei ole saanud ja kui wastust anti, et midagi önnetusust ei ole sündinud, lõi ta kaks korda risti ette. 25. Juunil käis keiserlik kõrgus teist korda Doonau jõe ääres Sistowo linna waatamas. Sääl wöeti

teda nii suure rõõmu õiskamisega vastu, kui seda iiäl wöimalik üles kirjutada.

Selle aja sees tungis Wene väge nii palju kui wöimalik üle Doonau jõe Bulgaaria maale ja igal pool pidiwad Türklasted eest ära taganema. 17. Juunil wöttis kindral-adjutant Shamshew Dobrudshas Babadagi ära. Dobrist Ismailow pühkis Tsherkeslased Dobrudsha maakonnaast täiteste välja ja wöttis sellega ühes 50 hooft ja 20,000 karielajat ära. Kaks kardetawat rõõwelt, kes palju paha oliwad teinud, fatusiwad ka sääl juures tema lätte. Kõikis paikus wöeti Wenelasi suure waimustusega vastu.

Kord korralt hakas ka Donau jões wesi alanema ja see kergitas üleminemist Wene föjawael hulga. Siia ja sinna ehitati fenad ja kaunid sillad, kust Türklasted enam kudagi wiisi üle minna ei wöinud keelda. Hää meelega oleksiwad monitorid seda teinud, aga jõgi oli torpedosid täis ja ükski ei tahtnud oma elu meelega ohverdada. Kudas möista, oli see Wene wäele suureks önneks ja Türklasted pidiwad vihaga sülitades seda päält waatama.

---

### Kolmas päätükk.

## **Edasiminenine Bulgaaria maal. Üle Balkani mägede minemine. Plewna lahingid. Keiserlik kuulutus.**

Sistowosse ei jäänud üle jõe saanud Wene föjamehed mitte seisma, waid katusiwad ühtepuhku edasi tungida. 25. Juunil joudis kindral Gurko ratsameestega Tirnowa linna juurde ja wöttis selle ära. Linnas oli enam kui 3000 meest, kes Osman-Basari taganema pidiwad. Türklaste föja wara langes aga ühes Wenelaste lätte.

Tirnowo on wana Bulgaaria maa päälinn ja on kolme mäe künka päälle ehitadud. Linna uulitsad on kitsad ja väga sandiste prügitud. Weel mõne aasta eest elasivad Türgi kubernerid Tirnowos. Warsti päälle seda kui linn Wenelaste lätte langes, peeti Wene keisre eest pühakku tänu palvet. Et Tirnowo mitmest külest tähtsad teed tulewad, nagu Nikopolist, Sistowost, Rustshukist ja Shumlast, siis oli Wenelastel asja küll selle linna ärawötmise üle rõõmus alla.

Järgmiste päwäade sees wötsiwad Wenelased weel mitu wähemat kohta Türklaste käest ära. 29. Juunil wötsiwad Wenelased Tshairkist külas wöitlemisega 300 wankert prahiga ära ja saiwad 10 meest wangi, kus juures Wenelaste eneste feast wöitlemise ajal oobrist Ushakov ja 5 föjameest suutumaks kadusiwad. Langenud meeste surmu lehad, mis väga ära purustadud oliwad, leiti hiljem ülesse. Haawatud saiwad selle korra üks ohwitser ja 15 föjameest.

2. Juulil wöttis kindral Gurko ootamata kallaletungimisega Hankisi ära, kus juures palju waenlaasi pögenema aeti. Wene poolt ei langenud selle korra enam kui üks mees ja wiius saiwad haawatud.

Tükk maad Tirnowost lõune poole langes ka Grabowo linn Wene Kassakate lätte. Alga ka siin ei olmud Türklasted palju paremad kui mitmes muus paigas, nad wötsiwad juba aegsaste jalad selga, panivad ölmad wöö alla ja pögenesiwad ära. Selle pärast oli siis ka wöimalik, et ülema käsuand ja pääkorter 1. Juulil juba Tirnowo linna wöös asutadud saada. Teisel pääwal oli telegraahv juba Tirnowost tagasi poole walmis ja suurwürst wöös sellega juba täädä anda: „Mina olen 30. Juunil Tirnowa jöudnud ja siin rahwa õiskamisse all teretadud ja wastu wöetud saanud.“

Möni pääw hiljem, see on 5. Juulil langes ka Nikopoli kindlus, mis Sistowost öhtu pool Doonau jõe ääres on, Wenelaste lätte. Terwe pääwa otsa laeknud Wene föjamehed kuulide rahet maa poolt ja teine poolt Rumeenia kaldat linna

sisse. Palju sõjamehi, nii hästi Wenelasi kui Türklasti langes sell pääval, fest mölemilt poolt wöideldi wihaga ühe teise wastu. Ohtuks saiwad Wenelased walliid juba oma lätte ja üksnes linna süda jäi veel Türklastele. Teise hommiku heitis ka see hääga all, fest Türgi ülemad saiwad selgeste aru, et pikem wastupanemine ilma asjata oleks olnud. Mitte üksnes Ahmed ja Hassan pašha kuue tuhandega sõjamehega ei lan- genud Wene wang, waid nendega ühes ka 40 suurtüiki ja 2 monitori, mis linna all oliwad. Viimasid taheti warsti Türkaste eneste wastu pruukida ja selle tarvis anti läsku, et Kroonstatist tarvilised meremehed Nikopoli saaksiwad sa-detud. Nikopoli linna ärawöötja oli meie maalt pärlt ja ta nimi on baron Krüdener.

Kindral Zimmermann, kes kõige esmalt Dobrudsha maa-konda tungis ja seda Türklastest oma jagu puhastas, ruttas warsti jälle edasi Silistra kindlust ümber piirama. Sedasama sündis ka Rusthukiga ja mõne teise kohaga.

Juba esimesel Juulil oliwad Wene sõjawäe jaud Balkani mägede juurde joudnud, kust nüüd tarvis oli üle minna. Nagu Doonau jõgi on ka Balkani mäed födimisel ja edasiminemisel suureks raskuseks ja taktistuseks ees. Mäed isi on kaunis förged ja üle nende harjade minna on sõjawael hoopis wöimata. Selle wastu on kül mägedes mõnes kohas orud, kust läbi wöib pääsed, aga need teed, mis neist orgudest läbi lähavad, on ena-miste kitsad ja Türklastel ei olnud nende pääl raske Wene sõjawäe wastu panna. Siiski sünnyib ilmas sagedaste, mis mõnel hoopis wöimata näitab olewat. Türklasted oliwad loot-nud, et nad Balkani mägedes Wenelasi täieste ehk ometi wäga laua kinni pidada jõuavad. Alga tihti aitab nõu ja kavalus enam kui suur rammu ja wägi. Bulgaarlased, kes Wenelaste föbrad on, juhatasivad Wene ratsameestele wäikese sala tee, mis üle Balkani mägede tungima ja ei olnud kuigi laua aega mööda läinud, kui juba mitu tuhat üle oliwad joudnud. Nende

pää-töö oli nüüd Jamboli ja Eski-Sagra linna ära wötta ja Türklaste raudteed kinni panna, mis Adrianoopolist Jamboli lähab, nenda et need enam sõjawäele, mis teine pool Balkani mäge oli, moona järele wiia ei saanud.

7. Juulil sattus ka suur maantee, mis Shipka linnast mööda üle Balkani mägede lähab, Wenelaste kätte. kindral Gurko ajas säält 12 bataljoni Türklasti põgenema ja wöttis nende käest kaheksa suurtükki ära. Keiserlik kõrgus on isi Tirnowost 7. Juulil selle üle nenda telegraahveerinud: „Hurraa! Shipka kitsas tee on täna meie kätte sattunud. Smurwürst Nikolai on praegu selle röömsa sõnumiga siia jöudnud!

„5. Juulil wöitles Oreli rügement suure wahwusega Türklaste vastu. Sest ja 30. Kasjakate rügemendist on ligi 100 meest surmatud ja sedasama wört haawatud. Ohwitseridest on kaks langenud ja viis haawatud. 5. Juulil wöttis kindral Gurko Kasanluki ja Shipka ära. Täna 7. Juulil läks Oreli rügement jälle Türklaste vastu, aga Türklasted põgenesivad eest ära, ilma et kordagi lasknud oleksiwad. Kellu nelja ajal pärast lounat jöudis Oreli rügement ülesteele Türklaste ligidale. Jälle põgenesivad nad ära ja jätsiwad kolm lippu ja kaheksa suurtükki maha. Shipka Balkani teed on sell silmapilgul Oreli rügement kahe suurtükiga walmamas.“

Shipka oru ja tee ärawötmine oli Wene sõjawäele suureks kasuks. Kasanlükist on tee Adrianoopeli palju lühem ja mitte nenda raske kui mujalt, nagu Shumlast, Filippopelist ja Sofiast, kus suuremad Türgi sõjawäed Wenelastel ees oliwad.

Selle aja sees kui nimetadud juhtumised Balkani mägedes sündisivad, oliwad Wenelased juba 3. Juulil ka raudtee föidu Ristihuki-Warna tee pääl kinni pannud. Need Wenelased, kes Dobrudžast edasi tungisivad, wötsiwad pea ka Trajani walli ära ja ruttaisiwad Türklaste suureks ehmatuseks ka säält edasi.

7. Juulil lauges Doonau jõe kaldal öhtu pool Nikopoli Rahowa linn Wenelaste kätte, kes Türklasted, keda umhes tuhat

oli, säält wälja Widini linna poole põgenema ajasiwad ja nad wöisiwad suurt õnne tänada, et nad Wenelaste kätte mitte wangi ei sattunud.

Iffa edasi katsus kindral Gurko tungida ja sai pea Suleiman pashaga Karabunaris kokku. Kudas kuulutataks, olla Türklaste lahu sell pääwal suur olnud; 2000 meest olla langenud ja wäga palju haawatud saanud. Küll katsuti Konstantinopolis seda sõnumit iga pidi waleks ajada, aga mis teha, mis õigus on, see peab ka õiguseks jäama ja seda ei wöi keegi muuta. Wene föjawäed oliwad nimelt Esti-Sagra ja Karabunari wahel kindlas laagres olnud, kui korraka Suleiman pasha Ehrenwerti jalawae diwisioni ja Tatištshewi hobusewae diwisioni kallale tuli. Suleiman pasha nõu näitas hakatuses korda minewat, aga pea säädisiwad Wenelased endid lahingi ritta ja tungisiwad paremalt poolt küljest Türklaste kallale. Pea wiskas üks salk Türklasti föjariistad käest ära, mis järele ka teised taganema hakasiwad. Siiski paniwad suurtükkide mehed weelgi tubliste wastu, aga Wenelased lafsi iwad lafsjad maha ja 8 suurtüki lange siwad sell kombel Wenelaste kätte. Türklastel oli wäga wäha ratsamehi; neid olla küll terwe rügement olnud, aga need ei olla mitte lahingisse tulnud, waid tüki maa päale maha jäänud.

Siiski, kudas juba enne nimetatud, on föjas õnn liig mitme fugune, pea hoiab ta ühele, pea teisele poole. Õnne sella juhtub ka sagedaste õnnetus tulema. Reedi 8. Juulil läks kindral Shilder-Shuldner 5. diwisioni 1. brigadi Kostroma rügemendiga ja 8 suurtükkiga Türklaste päale Plewna linna ligidal. Eitewõtmine ei läimud selle korra aga mitte korda. Waenlaši leiti palju rohkem olewat, kui esi otsa arvati. Meie föjamehed, keda nature rohkem kui neli tuhat oli, hakasiwad küll mehijeste Türklaste wastu tungima, aga ei wöinud ometi midagi teha. Kindral Shilder-Shuldner pidi selle pärast taganema. Teisel pääwal sai ta uusi mehi juurde ja wöis neid nüüd kokku foguda. Türklasted jäiwad Plewna linna juurde.

Wenelased on ses lahingis kaunis suurt kahju saanud. Surma saiwad 15 ülemat ja haawatud saiwad kindral Knorring, kes Eesti maalt pärilt ja 36 ohwitseri; liht sõjameestest puudusiwad aga lahingi järele 1878 meest. Üleüldine Wene kahju on umbes kaks tuhat meest suur.

Mõned pääwad hiljem, see oli 18. Juulil katkus Wene kindral Krüdener ueste Türklaasi Plewnast wälja ajada. Ta tungis ueste Türklaste fallale, keda aga väga palju oli, umbes 80,000. Küll paniwad Wenelased wapraste vastu, aga ei aidanud midagi, Türklaasi oli hirmus palju ja Wenelased pidiwad wiimaks taganema. Mõlemist poolt langes selle korra palju mehi. Türklaste nõu oli koguni nüüd siit edasi tungida Tirnowo fallale. Selle pärast jäeti pää-korteri koht Tirnowos maha ja asutadi Bjela, et Türklased mitte nenda hõlpsaste selle ligi ei pääseksiwad.

Siiin Bjelas oli see koht, kus keiserliku kõrguse poolest senatile käsk sai antud, et üks jagu Wene riigi tagawara väge teenistusesse peaksiwad saama kutsutud. See käsk on lühedalt umbes nenda: „Meie oleme seda sõja teenistuse põhjuse § 39. päälle tarwiliku leidnud olewat, et üks jagu tagawara väge fisse kutsutud saaksiwad. Selle pärast läksime meie 1) praegu 188,600 maakaitse meest esimesest jaust losku kutsuda ja 2) seda ette pandud sääduste järele Euroopa Wenemaal ja Kaukaasia maal korda saata.“

Selle vastu tuli ometi pea selle järele täädus, et keiserlik kõrgus Bessaraabia rahwale, kell muidugi sõja pärast palju tuli on, lubanud on, et nemad tagawara mehi teenistusesse saata ei pruungi. Selle järele ei pidanud siis Wene riigist mitte enam 188,600 meest sõja teenistusesse kutsutud saama, waid neid 3133 meest, kes Bessaraabia maalt sõja teenistusesse pidiwad astuma, järele jäama ja selle asemel kõigest riigist 185,467 maakaitse wae meest fisse kutsutama.

See keiserlik käsk, mis riigi walitseja oma käega alla kirjutanud, sai 23. Juulil senati poolest riigi rahwale awalikult

kuulutadud, et see igas paigas õige pea peaks täidetama ja kõige riigi pojad isamaad aitama kutsutama. Haledat meelt ja kurwa südant teeb, kudas enne juba korra nimetadud, see fugune käsk väga mitmele, kui lahkumise tund tuleb, aga sinna wastu ei wõi midagi parata, mis sundima peab, see peab sundima. Kes Tumalaga kottu lahkub ja alati tema poole hoiaab, küll tema ka seda siis kaitseb ja önnetuse eest varjab. Ega ju kottu igaweste lahkuma igamees ei pea; suurem jagu järawad ju ka sõjas elusse ja ei ole lugu mitte nenda, kudas mõni rumal ütleb, et, kes sõtta lähab, ega see säält enam tagasi ei tulla; ta olla nagu lammas pengi pääl, kelle pääd tahtmisse järele maha wöida lüüa. Võpeb waenu aeg otsa, küll siis suurem jagu sõjamehi jälle armast kodu wöiwad teretada ja sääl endist elu uueste meelde tuletada.

18. Juulil purustas kindral Gurko tüki raudteed ära, mis Tamboli läks ja lõi Suleiman pašha mehi suutumaks, kelle käes Deni-Sagra oli, kus juures ta Türklaste käest kaks suurtülli ära wöttis. Teisel pääwal päälle seda lõi kindral Gurko teist waenlaste sõjawäge Eski-Sagras, pidi viimaks ometi, seist et Suleiman pašha sõjamehed igast küljest tema poole tungisiwad, pisut jälle taganema, et ometi pea jälle uue jõuga edasi tungida.

Mis fugusid hirmsaid tegusid Türklased haawatutega ja wangidega teewad, on ära rääkimata ja kole. Selle üle on wäljamää mehed, kell mingisugust põhjust ei ole Türklaste süüd suuremaks teha, kui see tööste on, waid ennem palju rohkem veel nende poolt seisawad, 21. Juulil Kasanliikis järgmisse protokolli teinud:

„Meie all nimetadud wõeramaa mehed, kellel lubatud sai Wene sõjawae juures olla ja sõjast Euroopa suurematele aja kirjadele kirjutada, arwame oma kohuseks, awalikult seda toorust tääda anda, mis Türgi sõjamehed, kes Shipka teed kaitsefiwad, wangide wastu üles on näidanud.

17. ja 18. Juunil wöeti mitmed lohad hirmsa wöitlemise ajal ära, mis enne seda oli, kui Türkased kantsisid, mis nad ehitanud, maha jätnud oliwad, kus pea ühed, pea teised siin oliwad, ilma et kellegil aega oleks olnud furnuid ja haawatuid ligi wötta. Kui wöitlemine lõpemud oli, korjati hulk maha jäetud Türgi haawatuid söjamehi lookku, keda arstide hoole kandmise alla anti. Selle wastu ei olnud ükski haawatud Wenelane, kell önnetus olnud, et ta seesuguse koha päale langes, mis Türklaste lätte sattus, elusse jäänud. Kaheküinne wöi kolmeküinne önnetuma pääd oliwad otsast maha raiutud, mitmel körwad, nina ja muud liikmed maha lõigatud ja rinnad katki raiutud. Nende pääd oliwad Türgi laagressse wiidud, kus Wene söjamehed neid hiljem leidsiwad, kui nad kantsisid Türklaste käest ära wötsiwad. Meie oleme oma silmadega neid otsast ära lõigatud päid ja purustadud kehasid näinud. Mitmest wöis soonte ja liigete kokkutömmamisest ja ära väänamisest tun da, kui hirmus suurt walu nad wälja oliwad enne pidanud kannatama, kui surm neid waewast lahti päästis. Meie oleme ühe furnu keha näinud, kelle pää otsast ära raiutud ja wäga purustadud oli; seda söjameest oliwad Wenelased raami päälle pannud, kui ta haawatud oli saanud, aga Türkased oliwad korraga päälle tulnud, ilma et Wenelastel aega enam oleks olnud haawatut seltsimeest ära wiia ja need metsalised oliwad önnetuma elule otsa teinud. Ei kuigi kaugel säält eemal oli ka üks haigete kandja furnu keha, kell ka enam pääd otsas ei olnud ja kelle käe päälle pumane riist oli ömmeldud.

Kuna meie kindlaste selle poole hoiamme, mis meie näinud oleme ja nende hooleks, kes ist wöitlemist päält näinud, seda jätabame, et nad söja õiguse wastu eksimist üles annawad, mis Türkased teinud, kahete lippu üles tömmates, et peaaegu ühe korraga Wene söjawäele tuld anda, kes rahus oli, paneme meie haritud maailmale seda ette, mis koguni esimese teu wastu on, mis wöitlemise pääwal üsna lahingi platsi

ligidal näha oli: ühe külje pääl enam kui 50 haawatut Türklast, kelle eest Wene tohtred hoolt kandsiwad, teise külje pääl hunik otsast ära raiutud päid, mis Türgi sõjameestel jäledaks tooruse märgiks on."

Selle kirja alla kirjutasiwad wiie kuulsa wöeramaa aja kirjade sõja sõnumite kirjutajad omad nimed ja lafsiwad siis iga mees omal maal ära trükkida.

Hirmsad, wäga hirmsad on need teud, mis Türklasted ristirahwaga teewad! Külm wärin käib üle leha ja juuksed töusewad püstti, kui neid kuultakse ehk loetakse. Mitmes kohas on metsalised Türklasted omas vihas ristirahwast elawalt maha matnud ja kõigist palvetest midagi tähele pannud. Ristirahwa külad, kus neid Bulgaaria maal ehk mujal ette tuleb, on nad ära pöletanud ja tuha hunikuteks teinud. Tapmine, riisumine, rõowimine, pöletamine, äwitamine ja palju seda sarnast on nüüd üsna igapäine asi, mis Türklasted ristirahwaga teewad! Hale lugu on, kui keegi Türklaste lätte wangit fattiub! Kus toorus, rumalus, sõgedus ja harimata elu kombed alles aset peawad, nagu Türki maal selle poolest lugu on, sääl ei wöi sõjawang mingisugust armu loota. Mis siin inimene mitte sagedaste möteldagi ei wöi, seda sünib hirmsal Türki maal wäga tihti ristiinimestega ja Wene sõjameestega. Inimeste päid otsast ära raiuda, körwad, nina, käed, jalad ja muud liikmed maha lõigata, see on hirmsam kui hirmus ja pärisete paganate wiis! Ja siiski sünib seda veel meie päiwil Euroopa maal, mis kõige hariduse wäljalautuse koht peab olema! Lõpema, lõpema peab niisugune hirmus töö, saab küll iga ristiinimene hüüdma ja see on üsna õige!

---

Neljas päästükk.

Mõned kõkkujuhtumised ja wõitlused  
Türklaste laewadega.

Mõned wähemad tülid, mis Türgi laewadega ette oliwad tulnud, oleme raamatut esimeses jaus lühedalt könelenud. Kõige esimene Wene laewa waenlik kõkkujuhtumine Türgi laewadega on, kudas hiljem alles wälja tuli, üsna sõja hakatuses juba olmud. Kudas tääda, sai 12. Aprillil föda kuulutadud. 13. Aprillil purjutas wäike Wene kaubalaew „St. Nikolai“ Kertschi linnast soola koormaga wälja Pooti linna poole. 16. Aprillil juhtus „Nikolai“ Redut-Kalee ligidal nelja Türgi sõjalaewaga kõku. Et „Nikolai“ pääl keegi sõja kuulutusest veel midagi ei teadnud, purjutas ta rahulikult edasi ja ei ai-manud midagi paha, kui Türgi sõjalaewad ligidamale tuliwad. Nenda piirati „Nikolai“ ümber ja nõuti, et ta alla heidak. Et laewa pääl pääle kapteni üksnes neli meest veel oliwad, pidi „Nikolai“ ennast wangiga andma, mis pääle üks Türgi laew teda enese taha wöttis ja Baatumi wiis, kus laewamehi sedamaid wangiga heideti. 25 pääwa peti neid wahiall ja neile anti üksnes nenda palju toitu, et nad waewalt elada wöisiwad.

Itaalia konfulti hoole kandmise läbi Baatumis läks wii-maks asi nenda kaugemale, et wangisid säält ära Konstantinoopoli wiidi. Siin kandis Saksa saadik würst Steuß iga pidi nende eest hoolt ja toimetas wiimaks nenda palju, et mehed lahti lasti. Madrustele anti reisiraha ja lasti neid Odessasse tagasi minna, kapten aga jäi esiotsa veel Konstantinoopoli hospidalisse.

Selle wangiga põlwe üle kirjutab Hersoni kodanik Wassili Salohin, keda ennast ka Wene laewa „Nikolai“ pääl wangiga wöeti, umbes nenda:

„Meid oli wiis meest; üks meie hulgast oli Türklane. Laewa kapteni nimi oli Spriot. Kui meie Eüpatoorias laewa

täis olime laadinud, purjutasime meie 21. Märtsil wälja Kertshist läbi Pooti poole. 16. Aprillil töüs umbes 15 peniformat Pootist kaugel mere pääl korraga torm, kellega ühes rahet sadas ja ilm uduseks läks, nenda et meie ankurt sisse pidime wiskama. Kui aga ilm pisut paremaks läks, nägime meie pahemal pool kallast, paremal pool aga kolm Türgi soomuslaewa ja ühe ratastega aurulaewa. Meie saime pea aru, kui kardetaw lugu oli ja katsusime endid eemale hoida, aga soomuslaewad paniwad meie teed kinni ja hakasiwad tuld andma. Meie suureks õnneks ei saanud meie mingisugust wiga, aga et meil wastupanemiseks midagi ei olnud, pidime meie endid Türklaste alla wangи andma.

Aurulaew wiis meid ühe soomuslaewa juurde, mis Nikolai kindluse ligidal ja kelle pääl Türgi laewade ülem oli. Siin kuulati meid korra üle ja wiidi siis aurulaewaga Baatumi. Laewa päälle pandi 14 Türklast ja wiidi siis ühes Baatumi, kus meie temast lahkuma pidime, fest et meid wangи heideti.

Türgi wangid on hirmus hukka läinud, et keegi waewalt seda arwata wöib. Hirm tuli meile neid nähes päälle ja meie arwassime, et meie mitte inimesi, waid kurji waimi wangis näeme.

Need wangid piinasiwad meid hirmsal kombel ja meie olime neliteistkümmend pääwa ses põrgus. Jumal isi teab üksi, mis meie wälja kannatasime! Need poolteist naela leiba, mis meile pääwas anti, wötsiwad wangid meie käest ära. Sultan lastkis meid hiljem, kui ta meie lugu oli kuulnud, Trapetsundi pašha ette wiia. Põlates waatas ta meie päälle ja käskis meid Trapetsundi wangitorni wiia, kus meie wangide poolest veel enam kannatama pidime kui siia maale, nenda et meie juba arwasime, et meie elu ots enam kaugel ei ole. Wangide hulgas oli üks Greeklane, keda poeg iga pääw waatamas käis. Mölemad andsiwad meile nõu Itaalia konfusile kirjutada, mis ka sündis, Greeklane poeg wiis meie kirja konfusili kätte, kes meie eest pašhat palus. Pašha nõudis, et meie tema ette tuleme. Kui ta aru saanud oli, et meie täieste rammuta

olime, anti meile puhas tuba ja pool naela leiba enam. Sest pääwast saadik hakas meie käsi paremine käima ja meie lootsime, et pea lahti saame. Konful palus meie pääraast sultani ja andis meie lugu Wene walitsusele tääda. Sest tuli siis, et meid tema rehnungi päälle Konstantinoopoli ja säält edasi Wene konsuli juurde saadeti. Siit läks tee edasi Triesti, kus meie juba wabad olime. — Ma pean veel juurde lisama, et wangi ajal kõik meie käest ära wööeti ja meie peaaegu paljalt Triesti jöudsime. Minu seltsimched jäiwad siia, mina aga läksin Austria maalt läbi Odessasse."

Musta mere päääl purjutasiwad fest saadik alati Türgi föjalaewad ümber ja waatasiowad, kas nad midagi fätte ei peaksiwad saama. Siiski oli nende suur waew peaaegu üsna ilma asjata; küll oleksiwad mehikesed häää meelega Wene rannas siin ehk sääl maale läinud, aga igal pool pidiwad nad kartma, et linna ligidal torpedod ehk mere põhja on pandud ja nad sell wiisil väga fergeste elust ilma wöiwad jäädva. Siiski arwasiowad nad, et wähemate linnade juures wähem karta on ja selle pääraast katsusiowad nad ka just nimelt nende fallale tungida.

27. Juunil tuliwad neli Türgi soomuslaewa Eüpatooria linna alla ja hakasiowad linna kelli 11 ajal laaskma. See välitas kuni kelli kaheni 20 minutit pääraast löumat. Sääl juures lasti 62 pauku linna pääl, mis aga olgo kas üle Wene batareide lindasiowad ehk fugugi nende ligi ei jöudnud; üksnes mõningad langeksiowad linna, ilma et ometi suuremat kahju oleksiwat teinud. Wene poolt lasti umbes kolme wersta kau-guselt nelja suurtükiga 36 korda waenlasti. Neist läksiwad kuis pauku önnelikult waenlase pihta. Venelased ei saanud mingisugust kahju. Pea purjutasiowad waenlaste laewad jälle kaugede mere pääl tagasi ja jätsiowad oma laaskmisse järele.

Sellesama pääwa lange üks Türgi soomuslaew Kilia linna all jälle Doonau põhja, mehed aga, kes sääl päääl olid, saiowad kahe Wene aurulaewa läbi, keda varsti sinna

saadeti, õnnega upumise surmast päästetud. Mõnda Türgi laewa oliwad selle korra Suliima jõe suhu tulnud, et säält Wenelaste ühendust Dobrudsha maakonnaga lõpetada. Tultsha kuberner oli enne igale poole torpedosid jõe põhja panna lasknud. Türgi laew hukas ühte Rumeenia laewa taga ajama ja leidis selle tagaajamise pääl otša. Nenda sagedaste lugu lähab, kes teisele auku laewab, langeb isi köige sagedamine fisse. Türgi laew tahtis Rumeenia laewa ära wötta, leidis ometi isi seda palka ja veel rohkem, ta wajus koguni jõe põhja.

11. Juulil tormasiwad päääl pool Rustshuki wiis Türgi aurulaewa, ja faks monitori jõge mööda alla. Kui Wene sõjamehed seda nägiwad, hukasivad nad Slobodsiast Türgi laewadele tuld andma, nad pöletasiwad kolm aurulaewa ära ja lasksiwad neljandama mere põhja. Mõni pääw enne seda oliwad, kudas juba korra nimetatud, Nikopoli linna ära wötmisega faks monitori Wenelaste lätte sattunud, mis nad nüüd Türklaste eneste wastu tahtsiwad tarmitada.

Pea sellsamal ajal kui Türgi laewadel Rustshuki ligidal niisugune õnnetus juhtus, hukas leitnant Dubassow, kelle käsu all aurulaew „Nikolai“ ja veel faks wähemat laewa oliwad, umbes 20 wersta Silistrast eemal wäiksele Türgi laagrele tuld andma ja fundis Türklaasi taganema. Kui neile hiljem üks Türgi monitor wastu tuli, hukasivad nad umbes 1000 fülla lauguselt seda laskma. „Nikolai“ wiies pauf tegi monitori lae päääl tulekahju, mis aga Türklastel aega oli ära kustutada. Kümnes pauf pani uuesti midagi monitori päääl põlema, nenda et see laskmise järele jättis ja äärde ruttas, aga Wenelased andsiwad ifka veel tuld järele, mis suurt segadust töötis. Sell filmapilgul tuli aga Silistrast üks aurulaew ja monitor Türklastele appi ja ka kaldalt katustiivad Türklasted laskma hukata. Wenelased taganesiivad pikkamisi, aga ei jätnud laskmist ometi mitte järele. Meie pool oliwad wigadused wäga wäikesed, tahju ei olnud sugugi. „Nikolai“ suurtülli juhataja oli leitnant Maksimowitsch.

Ribedam wöitlus kui see, kellest praegu könolessime, oli aurulaewal „Westal“ Musta mere pääl ühe soomuslaewaga.

12. Juuli öösel äratadi Sewastopoli rahvast suurtükkide paufudega magusast unest üles. Nahwas oli suures kartuses ja sõjamehed ruttasiwad igamees oma paiga päale. Pea saadi ometi aru, kui ilm piisut walgemaks läks, et „Westal“ ööse pimedas Türgi sõjalaewaks oli peetud. Wahilaew sõitis temale wastu ja töi teda reidi päale. Seda wöis esimese pilguga näha, et laewale midagi juhtunud oli, kui ta wiimaks sadamas ankruid sisse laskis. Laewa küljed oliwad mitmest kohast purustadud, mastid paljad; pool mahalastud lipud näitasiwad, et laewa pääl surnuid oli. Välgu liirusega lindas sõnum „Westa“ hirmast wöitlemisest läbi kõige linna.

„Westa“, kes alles kümne pääwa eest sõja wastu walmis pandud ja siia maale Wene aurulaewa sõidu ja kauba seltsi jagu olnud oli, on rauast, aga ta seinad, mis mitte tolli paafused ei ole, on ometi Türgi laewa kuulide wastu pannud, ehk küll üks ainus mõnus ja õiete sibitud pauf teda põhja oleks pidanud laskma. Laewamehed, keda 117 oli, nende hulgas 54 Musta mere äärest, oliwad kõik wabatahtlikult „Westa“ pääle teenistusesse heitnud ja selle järele oli selle laewa pääl nii hästi Musta kui Lääne mere äärest mehi leida. Laewa kapten ja juhataja oli leitnant Nikolai Mihailowitsch Baranow, ja teised ülemad ohwitserid oliwad leitnant Vladimir Platonowitsch Pereleshin ja selle noorem wend, kõik kolm Lääne mere laewade päält.

„Westa“ pääl oli 12 suurtükki, enamiste üheksama naelaisted; ka kaks kiirest laekwad suurtükki oliwad nende hulgas, mis aga ühte ainust meest tarvitasiwad ja wäga mõnusad oliwad. „Westa“ sõjariistad ja suurtükkid ei ole monitori wastu midagi, liiategi et „Westa“ ikka eest ehk taffa, selle järele üksnes mõne suurtüfiga korraga, aga mitte külje päält ei wöi laska. Külgede pääri ei olegi „Westal“ pääle ühe

enam suurtüffa ja seogi on üksnes selle tarvis säetud, et seda siis pruufida, kui laewa ära tahetakse wöötta.

Pühapääw hommiku 10. Juulil tormas „Westa“ Odessa sadamaast välja ja sai juba teisel päälval päälle selle wara hommikul waenlasega kokku. Mölemad laewad ruttasiwad täie auruga ühe teise wastu. Esimesed „Westa“ paugud, mis laewa ninaast lasti, ei läimud monitori pihta. Et laewad liig kärmeste ühe teise ligimale jöoudsiwad, ei wöi esimest laekmisse kaugust nimetada. Enne kui waenlaste monitor laskka wöis, oli „Westa“ kärmie käänamisega tagumise otsa monitori poole pööranud. Wästased oliwad nüüd umbes wiis sada fulda weel ühest teistest kaugel. Esimese waenlaste laekmisse päälle töösiwad „Westa“ mehed walju hurraa hüüdmist. Selle päälle algas lange wöitlemine, mis rohkem kui wiis tundi edasi wältas ja mölematele kahju tegi.

Türgi suurtükkide mehed olla väga hästi laeknud. Kui üksnes kolm pombi sajast paugust „Westal“ tööste kahju teinud on, siis tuli see ülepää läige rohkem „Westa“ osavusest ja käänamisest, mis läbi ta iialgi fulge waenlaste poole ei pööranud, waid itka nina ehk tüüri. See oli ta ainukene pääsemine. Üks ainus kuul fulge pihta oleks teda tööste pöhja wajuma pannud. Sääl juures oli alati weel see mure, et Türklane, kelle laew nature kärmemi jooksis, „Westa“ päälle tormades teda pöhja ei ajaks. Kui palju kardetawaid ja hirmisaid filmapilkusid oliwad nende wiie tunni aja sees, mis laewad wöitlesiwad! Siiski ei lõönud wahwad Wene mehed mitte filmapilguks kartma. Silmapilgukski ei jäanud „Westa“ suurtükkid wait ja wiimaks oliwad nad langest laekmisse üsna palawad. Monitor laskis arwemine raskest kümne tollistest suurtükkidest, mis pöörav torn warjas, aga selle eest wöisiwad tema kuulid ka palju enam kahju teha.

Esimene pomm, mis „Westa“ lae pääl lõhkes, tegi juba seesugust hirmu, et oleks pidanud arwama, fest pauguks oleks tull, et laewale otса teeks. Pombi tükid lindasiwad igale

poole laewa lae pääl. Üks ainuke lõök tegi ühele suurtükiile wiga, werd jooksis igas küljes, kahe suurtüki mehed saiwad surma, mitu laewameest lange siwad raskeste haawatud maha, nendasama ka kaks ohwitseri, oobrist Tsernow ja leitnant Frankowlew.

Need oliwad selle föja esimesed ohwrid Musta mere pääl. Oobrist Tsernow langes üle ja üle werine kõku, üks pommi tükki oli kõik ta pehmetihu purustanud. „Süda oli näha“ jutustas hiljem üks laewamees. Siiski elas ta veel mõne filmapilgu, ajas ennast veel püstti, hakis ühe laewamehe ümbert kinni ja ütles: „Tumalaga — unustage mitte — tüüri pääl — on laetud — laske!“ Siis suri ta. Ka noor Frankowlew, kes üsna haawu täis oli, — neid leiti hiljem furnufeha pääl 29 — oli enne surma mõnele ütelnuud: „Wennad, mul on taskus kargawtorusid, neid wöite teie veel tarvitada!“ Ka teine Türklaase pomm tegi suurt kahju. Ta tegi nenda samuti ühe suurtüki wigaseks ja päris neli ohwert. Jälle purtsas weri igasse külge, jälle lange siwad furnud laewa lae pääl. See korra sai ka ohwitser Pereleshin haawatud. Ta lugu oli hirmus. Ehk ta kÜll rääkimata walu pidi kannatama, jäi tal ometi meel ja möistus kätte ja kuulas sagedaste, kui teda wenna kajutisse wiidi, kudas wöitlemisega lugu minna. Ühel hoobil pääfis waenlaste pommi läbi püssirohu kamri körwas tuli lahti, nenda et enam palju ei puudunud, et laew wastu taewast ei karanud. Leitnant Pereleshin ruttas raskeste haawatud wenna juurest ära tuld kustuda käskima, mis ka õnnelikult korda läks. Kolmas pomm pani uesti midagi põlema, mis aga teist korda kustutadud sai.

Surnute ja haawatute hulk läks ruttu suuremaks. Noor tohter Frankowski wöis waewalt haawatutega walmis saada. Leitnant Pereleshin pidi kolm tundi esimest sidet ootama. Ikkahihemaks ja meeles ära heitlikumaks läks wöitlemine. Mõnel filmapilgul oli Türgi laew nii „Westa“ ligidal, et püssiga juba hästi lasku wöis. Seda nähes kutsus kapten Baranow

kütid kärmeste laewa laele ja lastis waenlaesi püssidega lasta. Ta ist oli hää lastja, wöttis ka püssi ja lastis oma kõrge paiga päält.

Wiimaks tuli see aeg kätte, kus „Westa“ filmapilgud loetud näitasiwad olewat. Waenlaed wöisiwad ligidalt oma suurtükkidega suurt kahju teha, kuna „Westa“, tell wäike sed suurtükkid oliwad, üksnes laugemalt waenlaesele kahju teha wöis. Wäga hädaste oli tarvis föidu liirust ülendada. Alga selle tarvis oli föik otsas.

Ohwitserid katsusiwad wäsimud kütjatele ifka ueste ja ueste uit julgust anda. Kanepid, öli ja föik muud ollused, mis hästi tuld wötsiwad, lindasiwad ahju, aga wöitlemine oli juba föige langemaks läinud. Korraga andis kapten nüüd oma nööri föikele tääda. See oli wiimane abi ja föik oliwad sellega rahul. Laewa mehed pidivad paatidesse minema ja Türgi laewa ära wötta katsuma. Türgi laewa pääl oli nelja wörra rohkem mehi kui „Westa“ pääl — aga mis teha, kui elu ja surma wahel enam suurt wahet ei ole! Kui see ka önneks ei läinud, pidivad ometi „Westa“ päälle mahajääjad oma laewa üsna Türgi laewa körwa minna lastma, püssirohtu pölema panema ja siis waenlastega ühes wastu taewast lindama. Mis fugune mehine nööri ja missugused wahwad mehed! Kui seda meestele tääda anti, wötsiwad föik mütsid pääst, löiwad risti rindade ette ja hüüdsiwad hurraa! Selle aja sees oliwad ometi suurtükkid tüüri juures veel ära laetud. Veel korra pidi nendege laстама.

Leitnant Rosshdestwenni, kes leitnant Krotkowiga suurtükkide ohwitseride surma järele suurtükkide juhatust tüüri juures eneste päälle oliwad wötnud, sihtis. Suurtükkid saiwad lahti lastud ja — oh ime — oli just soomuslaewa torni pihta läinud. Suur segadus töüsits waenlaste hulgas. Nad ei vastanud enam paukude päälle midagi, aur ja suits joofsis luukidest wälja, pomm on önnelikult lõhkenud, wist koguni masina sees. Sedä wöib arwata, kui suur „Westa“ kapteni ja laewameeste rõõm

oli, kui nad seesugust juhtumist nägiwad. Valjuste hüüdsi-wad Wenelased hurrata ja hakasiwad uue jöuga waenlastele walu andma. Wäike Daawid oli suurele Goljatile surmawat hoopi andnud. Wöit oli täielik. Monitor pööris ümber ja hakas pikkamisi ära minema. Nüüd tuli Wenelastel uus nöö; nad tahtsiwad teda taga ajada ja wiimaks wangi wötta. See oli ometi liig palju. Sel filmapilgul tulnud kaugelt ka teisi Türki soomuslaewu nähtawale. Siiski oli väike õhuke laew raudse, ilma läbi tungimata soomuslaewa päälle wöitu saanud.

„Westa“ pidi uusi waenlasti nähes ümber pöörma ja nüüd terweste 16 tundi kartma, et waenlased uueste kaela päälle tuleksiwad. Alles sadamas wöidi haawatud meeste eest täieste hoolt kanda. Südamesse tungiw ja liigutaw oli wiimaks 11 langenud mehe mahamatmine, keda otsata palju raswaast wiimase puhkamise paika saatis. Wöitlemise laheteistkümneks õhwriks oli leitnant Pereleshin oma haawade kätte juba ära surnud.

„Westa“ laewamehed kuulutavad, et neil mitte Türklastega waid Inglastega tegemist on olnud; Türki monitor näitas üsna uus laew enamiste Euroopa riitetega föjameestega olewat, kes iga pidi öppinud mehed oliwad. Siiski ei aidanud kõik see midagi, laew pidi wiimaks oma meestega, ehk ta küll suur ja tugew oli, ometi taganema ja sellega tunnistama, et wahwad Wenelased tema päälle wöitu oliwad saanud. Imekks panemise ja pölastamise wäärt on see suur julgus ja kartmata meel, mis Wenelased selle wöitlemise ajal Musta mere pääl üles on näidanud. Surm paistis neile igast küljest filma, aga siiski ei jätnud nad järele, waid wöitlesiwad nagu löwid ja nende wahwus ei jätnud neid häda sisse, waid saatidis neile kaunist wöitu.

Viies päätük.

## Wenelaste lood Armeenia maal. Möni sõna haawatud ja langenud föjameestest.

Raamatut esimeses jaus on kõneledud kudas Wenelased Armeenia maal mitmed kindlused ära wötsiwad, Karfi linna ümber piirasiwad, säält siiski edasi tungisiwad ja Türklasti kõige wiimaks Seidekanis lõiwad. Sest saadik on Armeenia maal küll veel midagi juhtunud, aga kui meie seda selle körwa paneme, mis Bulgaaria maal ja Doonau jõe ääres sündinud, siis ei ole see ometi selle körwas midagi. See tuleb išiäranis sest, et Wenelastel Armeenia maal liig wäha wäge, Türklasti aga palju rohkem on ja see on siis ka suuremat edenemist kinni pannud.

Kudas nimetadud, piirasiwad Wenelased Karfi linna ümber, ilma et ometi veel lätté oleksiwad saanud. Türklasted katsusiwad mitu korda linnast välja tungida, siwad ometi iga korra Wenelastest tagasi lõödud. Kui aga kindral Loris Melikow wiimaks ometi kuulis, et terwe Muktar pasha föjawägi Karfi linnale appi on tulemas, tundis ta ennast seesuguse suure föjawäe wastupanemiseks liialt nõrga olewat; ta jättis Karfi linna laekmisi järele ja laskis suurtükid Kürifdara ja Aleksandropoli viia, föjawäge kutsus ta aga Saima ja Hadshiwalala kokku, et sääl jalamehi ja ratsamehi ühendada. Kindral Tergukassowi föjamehed selle wastu pidiwad 3000 riistiinimest oma warju alla wötna, kes Kurdlaste ja Bashi-Botsükide eest ära pögene- siwad. Need pool methalised pöletanud terwed külad ära. 26. Juunil läksiwad föjamehed Bajasidi poole, kuhu ka kindral Kalbalai Haan omad mehed saatis.

Bajasidi linna oliwad Wenelased warsti föja hakatuses juba Türklaste käest ära wötnud. Pea aga oliwad Kurdlased ümberkaudusid maid äwitama tulnud ja Wenelasi, keda Bajasidi kantsisid hoidma pandud, loguni ümber piiranud. Et Wenelasi liig wäha oli, pidiwad nad seda sündida laekma. Täieste

23 pääwa wältas seesugune ümberpiiramine, aga Wenelased ei heitnud meest ära, waid paniwad waenlastele tubliste wastu. Wiimaks joudis ometi kindral Tergukassow Wenelastele appi. Waenlaši, kes linna ümber piirasiwad, oli umbes 30,000 meest. Kahelksa tundi wöitlesiwad Tergukassowi föjamehed waenlastega ja lõiwad neid wiimaks põgenema. Neli suurtükk ja umbes jada meest lange siwad Wenelaste kätte. Alga linnas leidsi wad Tergukassowi föjamehed hirmsa järje olewat. Kõik olnud paljaks tehtud, majad ja uulitsad täis surnukehasid ja kõik kohad mädanud haisu täis. Selle pärast läinud Wenelased pea saält ära ja jätnud linna tuule, taewa jaufs, liiategi et kindral kartnud, et külge hakawad töbed föjameeste kallale tulewad, kui nad kauemaks ajaks linna jäätuvad. Neil föjameestel, kes Bajasidi kindluses 23 pääwa wastu pannud, olnud wiimase ofsa pääl wäga kitsas käes. Nalg, häda ja mitmesugused haigused olnud nende kallal ja piinanud mehi hirmsaste. Need föjamehed saadeti mõneks ajaks koju puhkama, kuni nad jälle uit jöudu wötawad.

Pääle selle wötsi wad Türklasted veel ühe väikeste koha ära, mis Wenelaste kätte juba korra oli langenud. Nahwast, kes seda alla kirjutada ei tahtnud, et Wenelased neile palju paha teinud, piinatি hirmsal kõmel.

14. Juulil sattus Loris Melikow Bashikadiklari ja Alapi wabel waenlastega kõku. Türklasted olivad sinna ligidale kantsid ülesse ehitanud ja hakasiwad Wenelastel tuld andma. Kindral majori Loris Melikowi käsu pääle wiidi Türki batareide wastu Wene üheksama naelased suurtükid välja, kelle mõnus tuli pea Türklaste batareissi wait jäätma pani. Wenelaste ratsamehed põgenesi wad segases korras ära. Wenelaste kahju ei olnud suurem asi, Türklastel aga wäga suur.

18. Juulil wötsi wad Wenelased Armeenia wana päälinna Alani ära.

23. Juulil sai oobrist Komarov soodes ülema Esheli jõe ääres Saishala ja Idishfir-Auli juures 2000 Türki ratsa-

mehega kõku. Kaks küttide bataljoni Barätinski käsu all lõiwad waenlasti täieste põgenemama. Uuli rahwas laaskiwan püssidega Wenelasi. Wenelaste ega Türklaste kahju ei olnud kummagil selle korra suur. Waenlaste ülem Mihrali on wäga kardetaw rööwel.

Sellegi pärast ei ole Wene föjamehed siia maale weel mitte Karsti linna alla tagasi läinud, waid seisawad sääl ligidal ja ootawad parajat aega. Loris Melikow on küll juba natukeste abi saanud, aga wist ootab ta weel, et seda suurema jõuga Türklaste kallale wöiks minna, nenda et Wenelastel enam taganemist karta ei oleks, kui ka terwe Türgi föjawägi Asia maal ennast ühendaks. Allaliste Wenelaste wöitüde läbi lähaksiwad Tärklased arraks ja Wenelastel oleks siis kerge nende jagu saada.

Nenda on siis lühedalt kõneledud lood Asia maal föja pidamisega; saab näha, kas säält edaspidi jälle röömsamaid föja sõnumid ei tule, mis hääd edasiminemist ja wöidusaamist kuulutawad. Kudas seda igamees isigi mõista wöib, on nüüdsel suisel ajal föja pidamine wäga raske, kui waene föjamees lange palawa ilmaga teed läima ja kui siis ehk waenlastega kõku juhtub, weel koguni födima peab. Ssi asi on ometi neil, kes kuskil warjul seisawad ja kell muud ei ole teha, kui üksnes wastu panna. Lange päikese körwetamine ja palawus teeb liikmid nöödraks ja wäsitab ära, mis ka seks korraks ühes waimu terawusele, agarusele ja waprusele kahju teeb. Selle pärast ei pea sugugi imeks pandama, kui wiimasel ajal, kus palawad ilmad on olnud, Wenelastel edasiminemine wäga raskeks lähab ja suurt waewa teeb. Selle juurde tuleb weel, et maa ja teed, kust Wenelased läbi lähawad, sugugi seesugusel ühetasased ega kenad ei ole kui siin meie maal; pea lähab tee mäest ülesse, pea alla ja kes ei teaks seda, kui palju suuremaks koormaks ja waewaks päike läijale niisuguse koha pääl on.

Kui palju mehi siia maale kõiges Wene-Türki föjas juba langenud, seda on raske praegu ütelda, küllap hiljem,

kui sõda üks kord otsa lõpeb, ehk selle üle selgemat aru saab, kui nähakse, kui palju mehi wäest puuduwad. Siiski on mõned seda enestele waewaks wötnud, langenud ja haawatud meeste aru üles arwata ja nende rehkenduse järele on siis wiie pääwa aja sees, see on 10. ja 15. Juuli wahel Türgi riigis Euroopa ja Alasia maal ühte kokku 530 kindrali, ohwitseri ja lihtlabast söjameest söjawäest puuduma jäanud, mis nende arwamise järele endistega kokku 9395 meest wälja teha. Euroopa Türgi maal olla nende wiie pääwa sees 8 kindrali ja ohwitseri ja 85 lihtlabast söjameest langenud ja 36 kindrali ja ohwitseri ja 153 lihtlabast söjameest haawatud saanud. Täieste kaduma on aga nende wiie pääwaga 210 meest läinud. Alasia maal selle wastu on kahju wäga wäike olnud; nimetadud arwamise järele on sääl paljast 12 meest langenud ja 26 meest haawatud saanud. Muidugi mõista, ei läha iga kord lugu nii wäikeste kahjuga toime. Bulgaaria maal on Plewna juures isi esimese korraka umbes läks tuhat ja teise korraka wist seda sama wört langenud ja kaduma läinud; see teeb ju isi midagi wälja. Selle wastu on kõigide teiste wöitlemiste kahju, kui ülemal nimetadud arv 9395 meest õige peaks olema, wäga wäikeseks nimetada.

Et haawatud söjameeste häda wähendada, selle tarvis on wäga mitmel pool seltsid kokku heitnud, mis omalt poolt joudu mööda haawatud söjameestele abi anda püüawad. See-figune ettewõtmise on wäga küdu wäärt ja kasulik. Varsti söja hakatuses juba sai Eesti, Liiwi ja Kaura maa jauks „Punase risti“ selts asutadud, kelle ettewõtmise on nimetadud maadest keiserina Maria Aleksandrowna loaga raha korrada ja seda haawatud söjameeste häaks tarvitada. Pea oliwad siin ja sääl abi komitesid linnadesse sätitud, mis omad anded pää-komite lätte saatsiwad ja seda veel praegu teenavad. Pää-komite wöttis, kui juba rohkem raha kokku oli tulnud, enese pääale, ühe jau haawatude söjameeste hoole kandmist kõigega tükis oma waewaks toimetada. Selle tarvis saadeti pea mit-

med tohtrid ja haawade arstijad kõige suguste tarwidustega Tartust sõja platsile ette wöetud nõu täitma. Nende hulgas oli ka prohwessor Bergmann Tartust, kelle kirja, mis ta sõja platsist kirjutanud, raamatusse üles oleme pannud.

Igal wiisil katsuti linnades ja maal juba sõja hakatuses ja praegugi veel raha korjata. Sõjameeste hääks anti kontserta, mängiti näitemängusid, peeti könesid ja veel mõnda muud ja kõik raha, mis neist sisse tuli, sai haawatud sõjameeste hääks ära saadetud. Ka meie armas Eesti rahwas ei ole felle poolest teiste taha jäänud; usinaste ja ilma wäsimata on nad nenda samuti iga wiisi, kudas iial wöimalik, raha korjata katsunud, mis veel praegugi kaunis suurel mõõdul sünnil ja nende püüdmine ja ettemöötmine ei ole mitte ilma asjata olnud. Mitmed kihelkonnad on mitmete sadade rublade wiisti raha pää-komite lätte saatnud ja mitte üksnes raha, waid ka muid tarwidusi, mis haawatud sõjameestel waja on. Kõigide andidega kõrku, mis siia maale saadud, on raha päälle 75,000 rubla juba korjatud. Mitmed wöera keele aja kirjad liidavad awalikult meie Eesti rahwast seesuguse hoole kandmise eest ja panewad nende armastust haawatud sõjameeste vastu wäga imeks, fest wäha olla, kes omaft piiskust nenda palju on annud kui Eestlased.

Lootuse järele ei kau ka nüüdgi meie Eestlaste armastus haawatud sõjameeste vastu, kelle hulgas ju, kudas täada, palju oma poegi on, veel mitte ära, waid wäsimata hoolega saawad kõik veel edaspidi seda haawatud sõjameestele ohwerdama, mis kellegil iial wöimalik ohwerdada on.

Lõpetuseks peab veel seda nimetama, et wäga tululik oleks, kui raamatu juures Wene-Türki sõja pidamise kohtade kaart saaks pruugitud, kust kõik järele wöiks waadata, kus see ehk see koht on, mis sõjas iial ette tuleb. Mis aitab see kõik, kui raamatust midagi loetakse, mis säääl ja säääl sündinud, aga lugija kaardi järele ometi ei tea, kus kohas see on. Niisugune teadmine ei ole peaageu palju rohkem wäärt kui midagi tead-

mine. Kus aga raamat ja kaart ühes pruugitud saawad ja neid kohti, mis ette tulewad, nenda kaua järelle waadatalse, tunni selgeste tääda, kus nad on, — sääl alles wöib raamatut lugemisest ja pruukimisest õiget kasu tulla. Söja kaardid ei ole kallid; kõige wähemaid wöib kümne kopika eest saada. Mis suuremad on, maksavad, kudas isienesestki mõista, rohkem raha. Wäga tululik ja kasulik oleks küll see, kui raamatul enesel kohe seesugune kaart ligi oleks, aga mis teha, iga kord ei ole see mitte wöimalik.

Sina aga, armuline Isa taewas, önnista meie suurt Wene föja väge, kes wöeral maal föja teed käib ja anna omast armast, et ta risti usu waenlase päale wöidu saaks! Kaua, liig kaua on Türklasted ristirahwale piina ja waewa teinud ja kõik õigust nende käest ära wötnud, eks nüüd ükskord wöi neile ka paremat pölvte tulla, et nad ka seda elu maitseda saaksiwad, mis kõigel risti inimestel Euroopa maal on. Kõik riigid waatasiwad seda lugu wagusaste päält, kellegil ei tulnud päale Wene keisre meelete usu wendi appi minna. Selle pärast on siis kõikel õigus Isat selle eest paluda, et tema wägew läsi Wene föjamehi, kes kaugel wabaduse ja inimese õiguse eest wöitlewad, armuga kõige lahju, kurja ja wiletsuse eest hoiaks ja neid õiget teed läia laseks, et nad wimmaks, kui kuri sõda lõpenud, rõõmuga jälle koju wöiksiwad tulla, kui nad seda korda saatnud, mis eest nad wäljas sõdimas läinud, ja önnelikult armast isamaad ja omassid teretada, kellest nad tükki aega eemal on olnud, aga keda näha saada kaugel süda alati ööse ja pääwa igatses ja enne rahu ei annud, kui kallis soow täide sai minna. Neid aga, kes föjas haawatud, wöta sina isi oma hoole alla ja anna neile suures walus armu ja abi, et nad, kudas sinu nõu on, olgu kas elule paraneksiwad ja siis sulle tänu ja kiitust tooksiwad, ehk, kui neile surma tund tuleb, pühas lootuses ja önsas usus sinu õigust ja armu päriskiwad. Neile lõpetuseks, kes föjas lange nud, jaga rahulikku hingamist ja ole nende hingedele armuline!

Isa, Wene maale anna  
Oma armu igal a'jal,  
Ara katsu päale panna  
Ränki kiisatusi tal!  
Onnetuste eest ka hoia  
Teda iska siin kui sääl,  
Oma waimuga veel wöia  
Poegi wöera pinna pääl!

Nüüdsel raskel föja tunnil  
Wöta teda laitseda,  
Et ta sini pühal sunnil  
Saaks pea rahu maitsema.  
Lase teda korda saata  
Wabaduse wöitlemist,  
Ikles rahwaast wüimaks waata  
Önnelikku olemist!

Isa, meie palve hääli  
Kuulda wöta armust ja!  
Alra põlga meie keeli,  
Aita ikka hoolega.  
Nagu siia maale teinud  
Oled helde käega.  
See eest toome, mis me näinud,  
Tänu oma väega.

